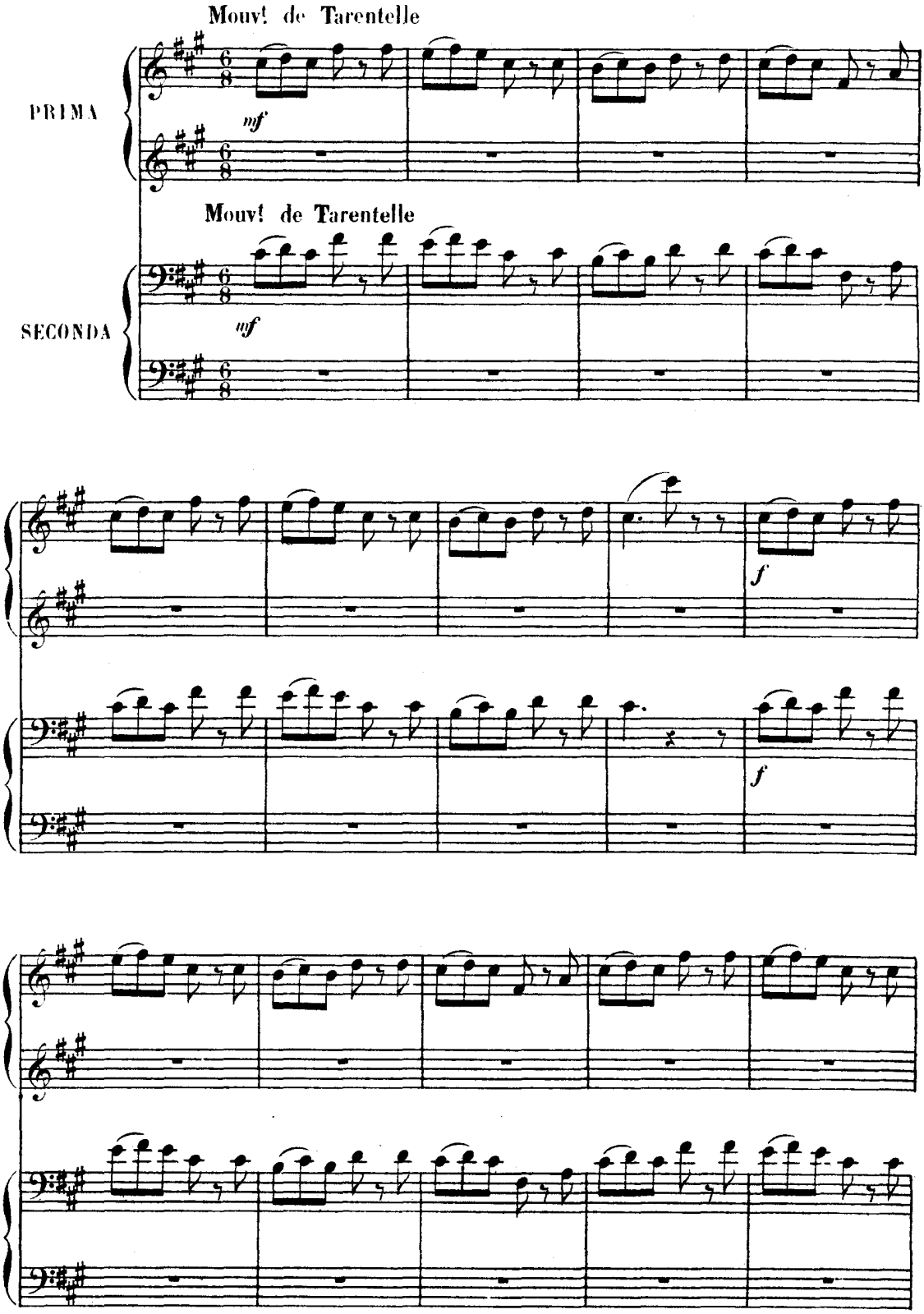
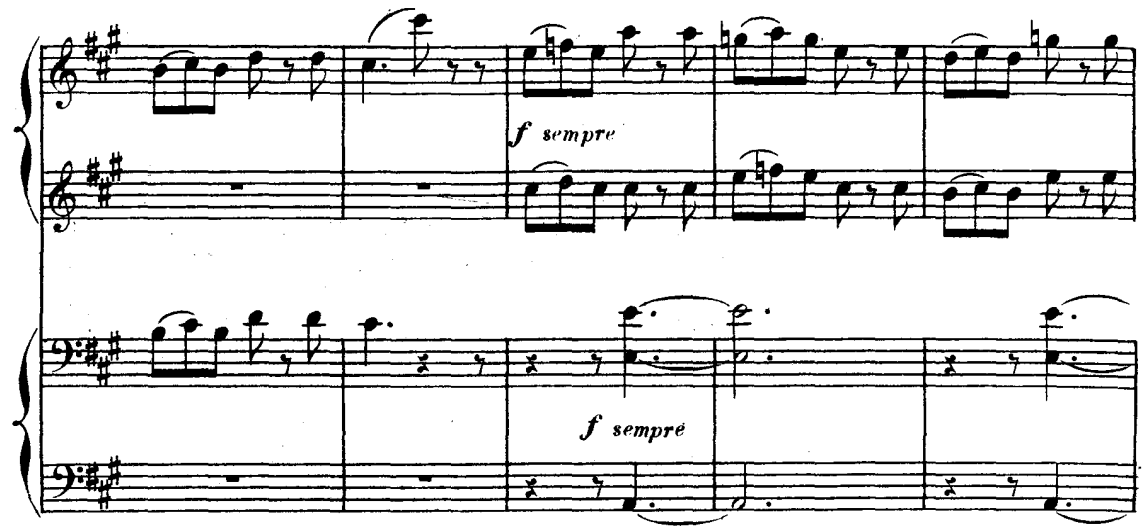
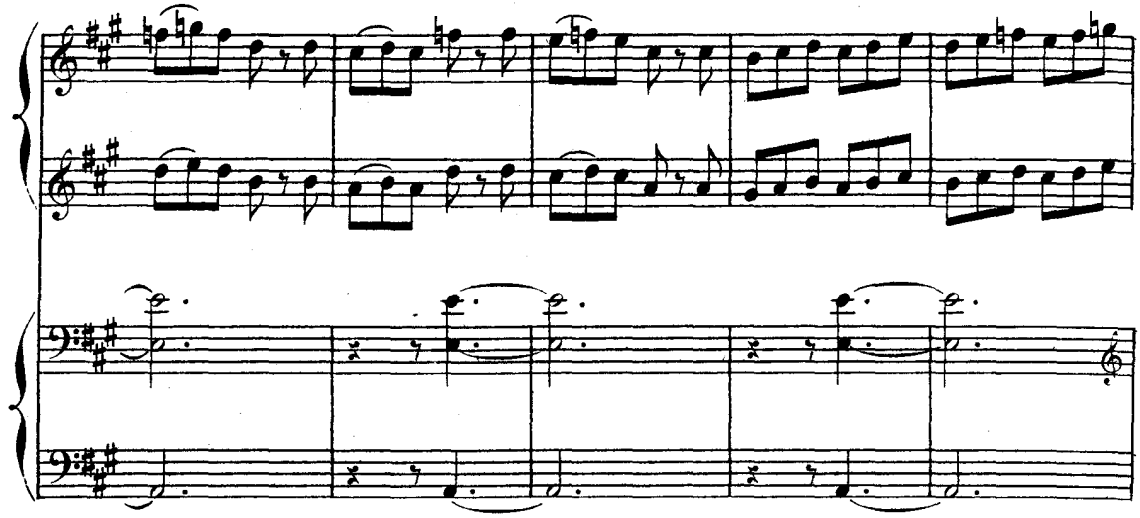
ACTE III

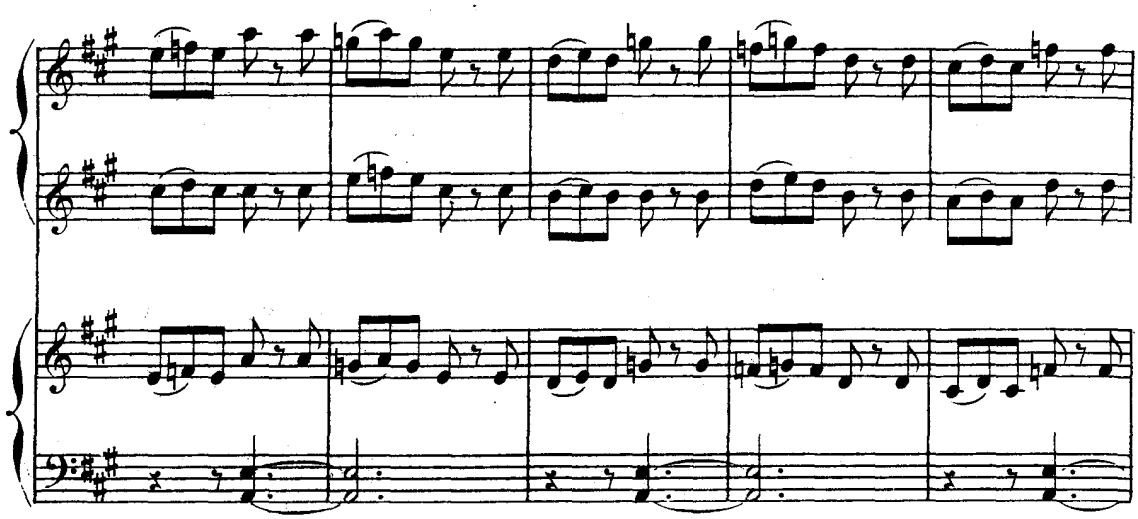
Un campement de Gitanos dans la montagne – A droite l'entrée d'une hutte – Danses au lever du rideau.

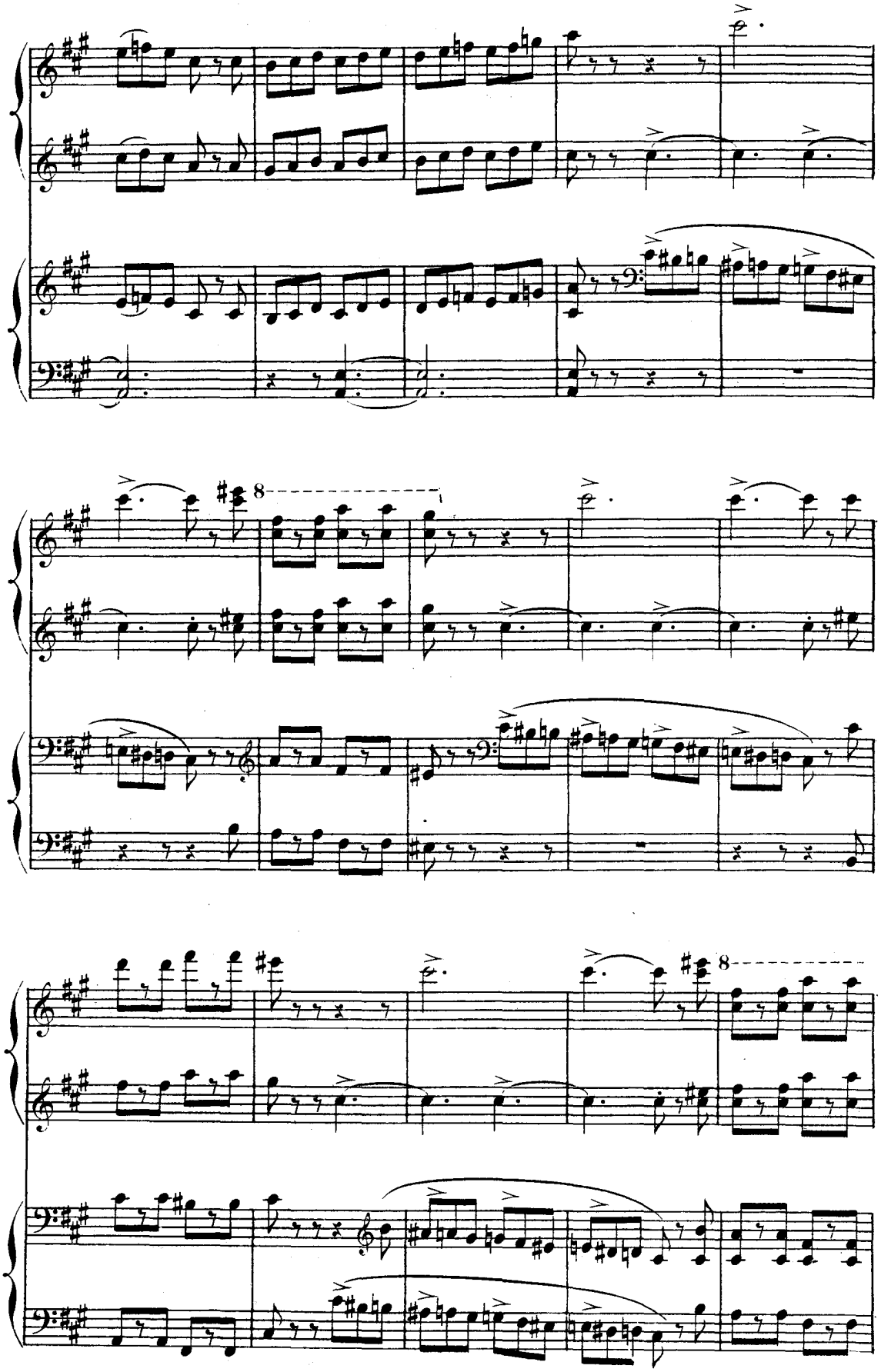
SCÈNE I

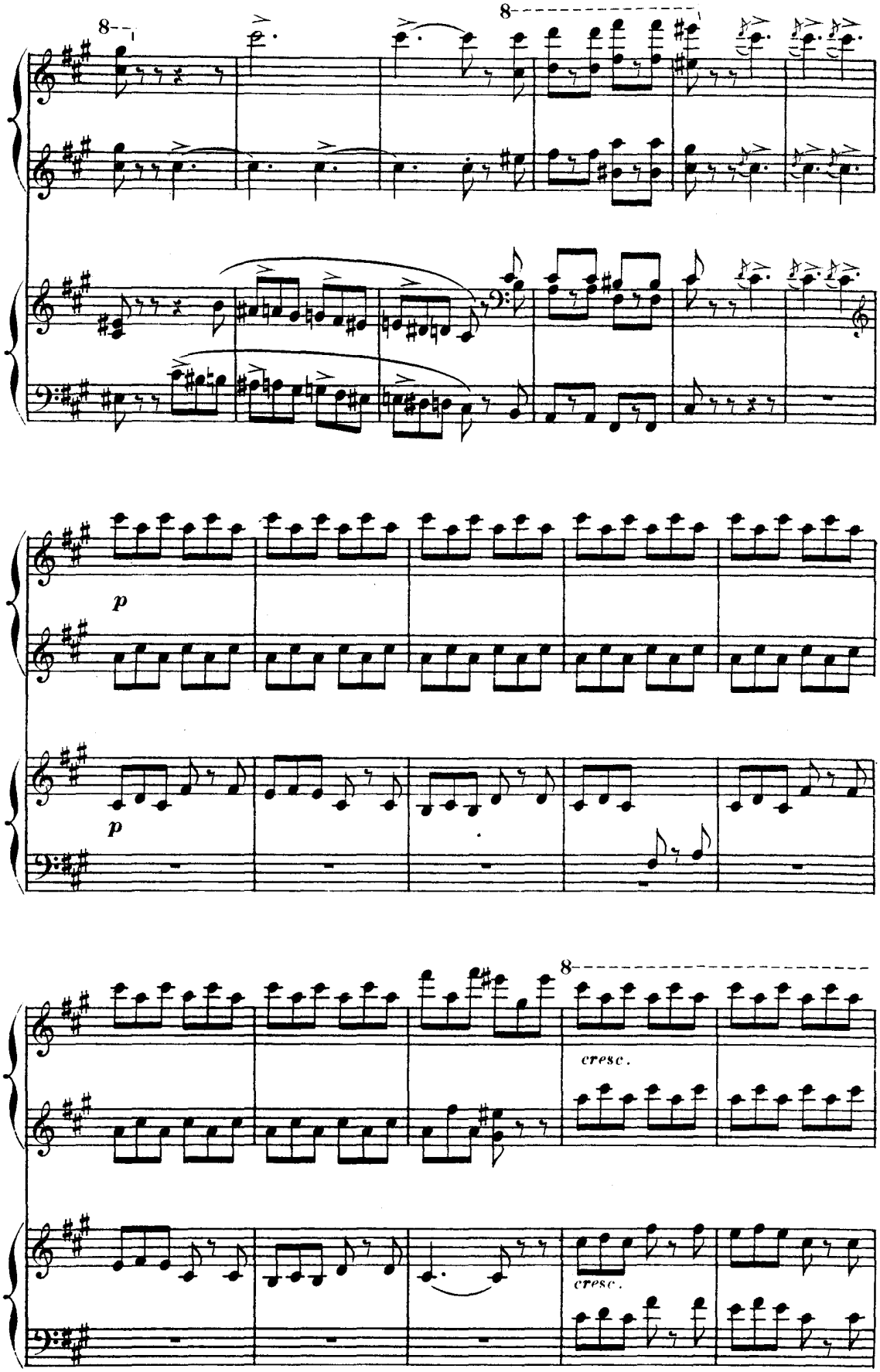


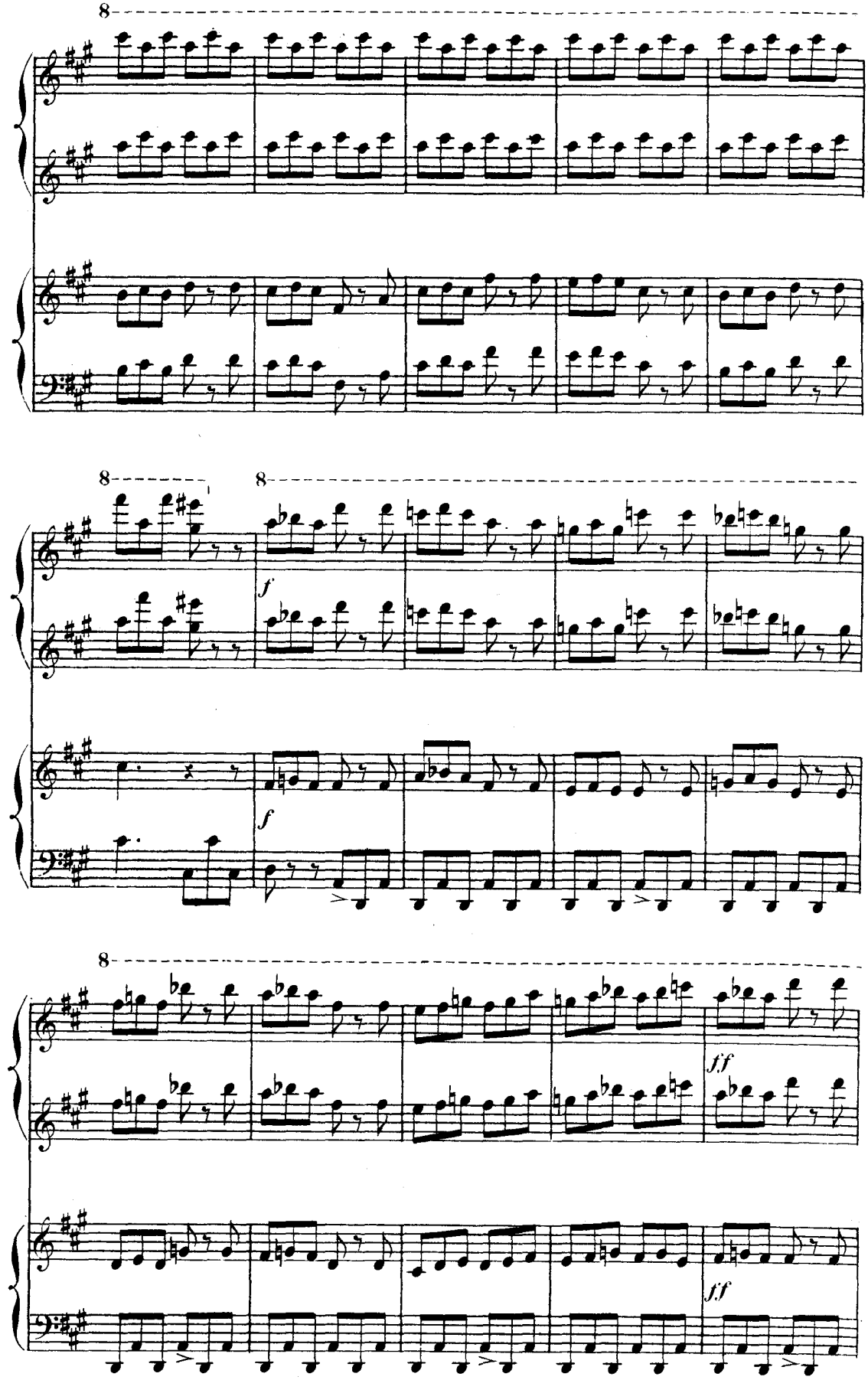

f sempre
f sempre

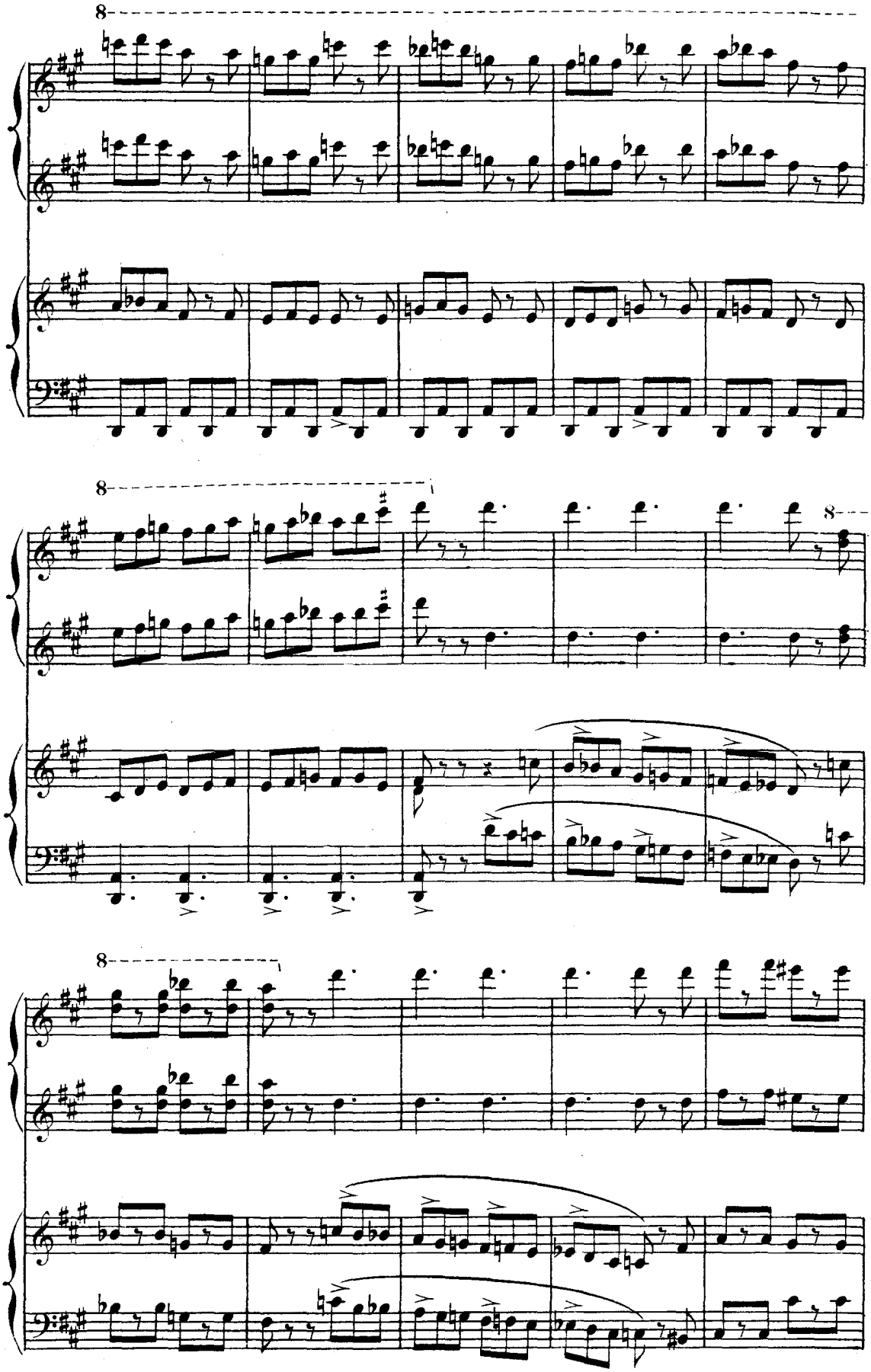


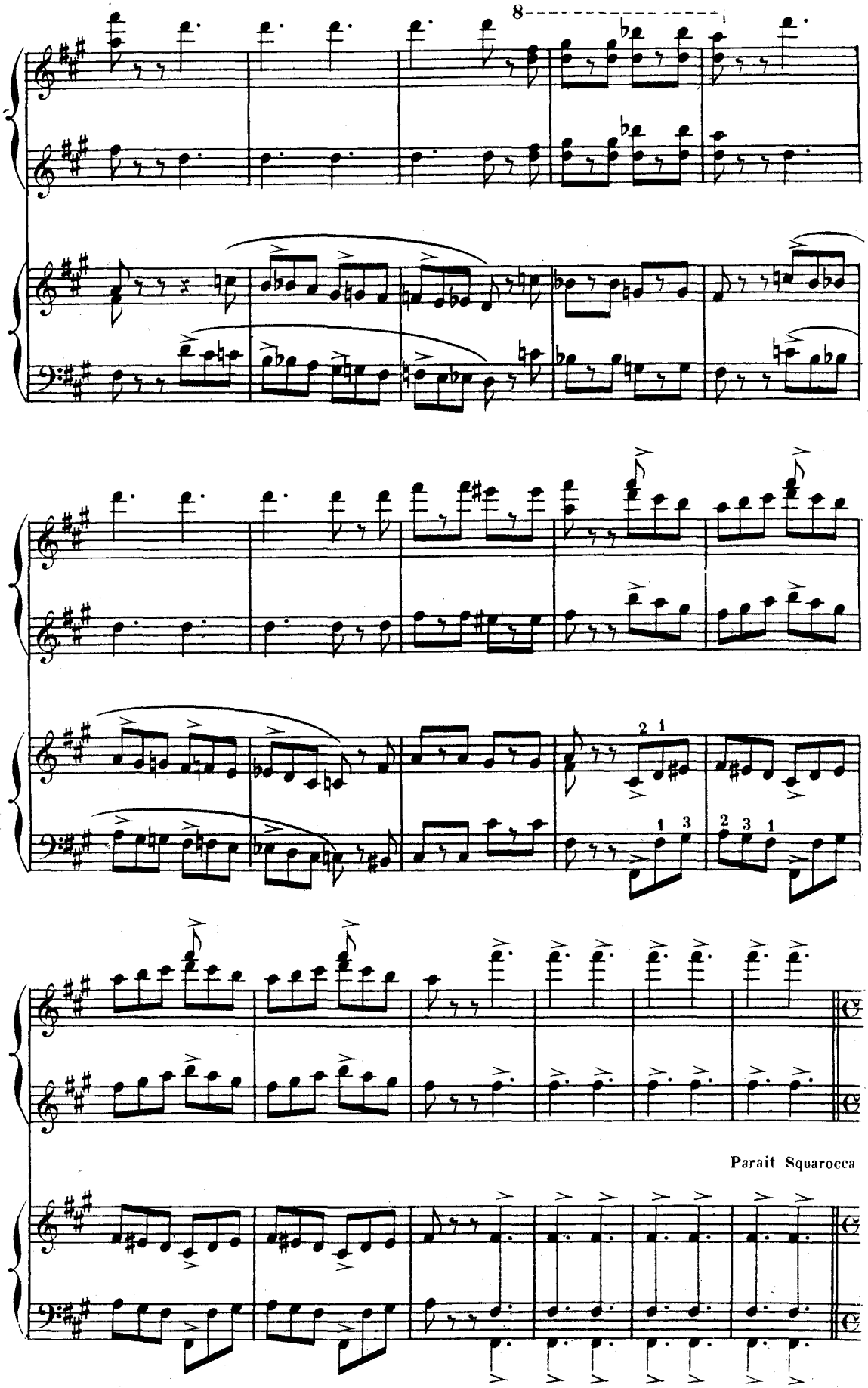


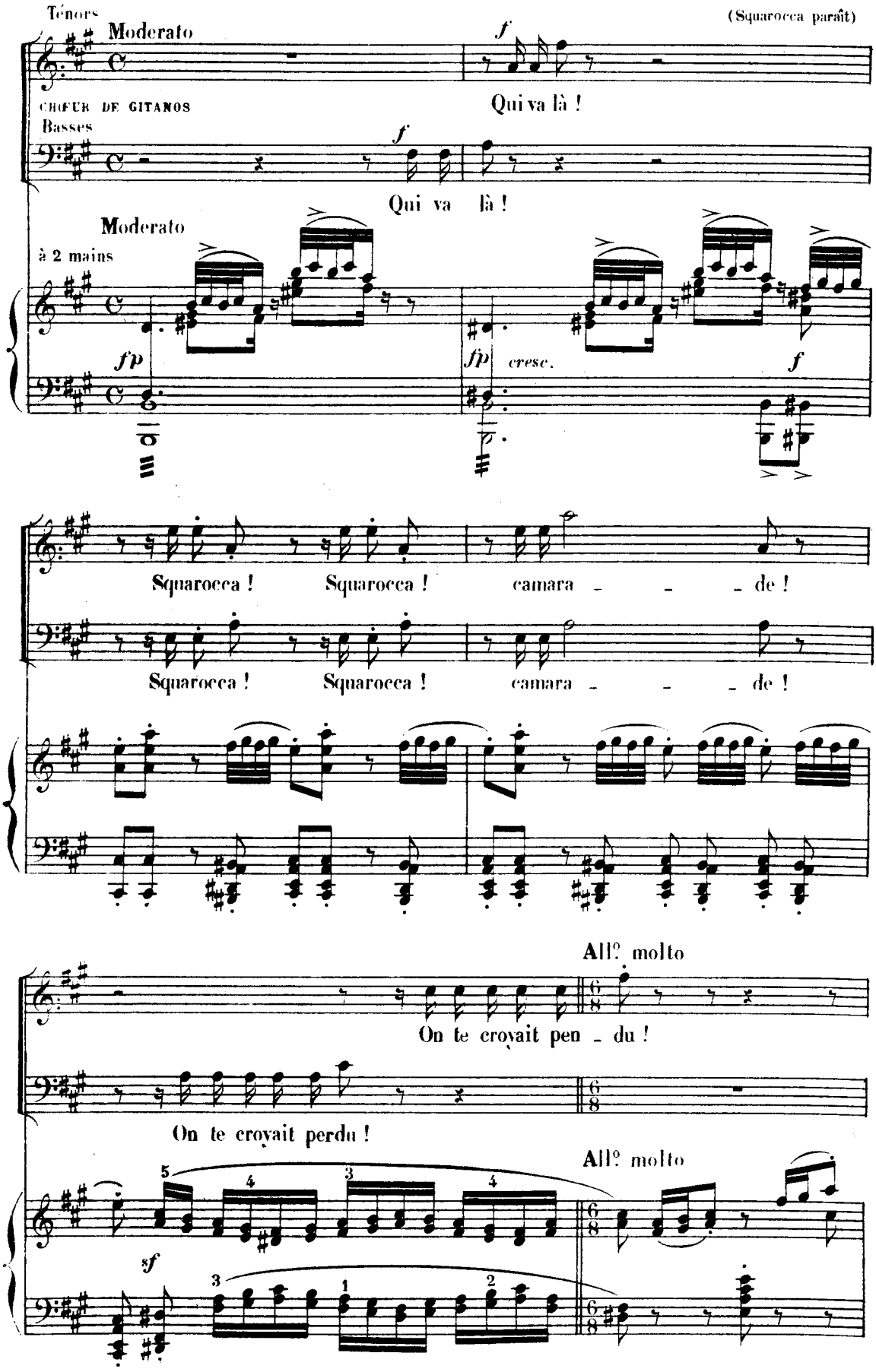


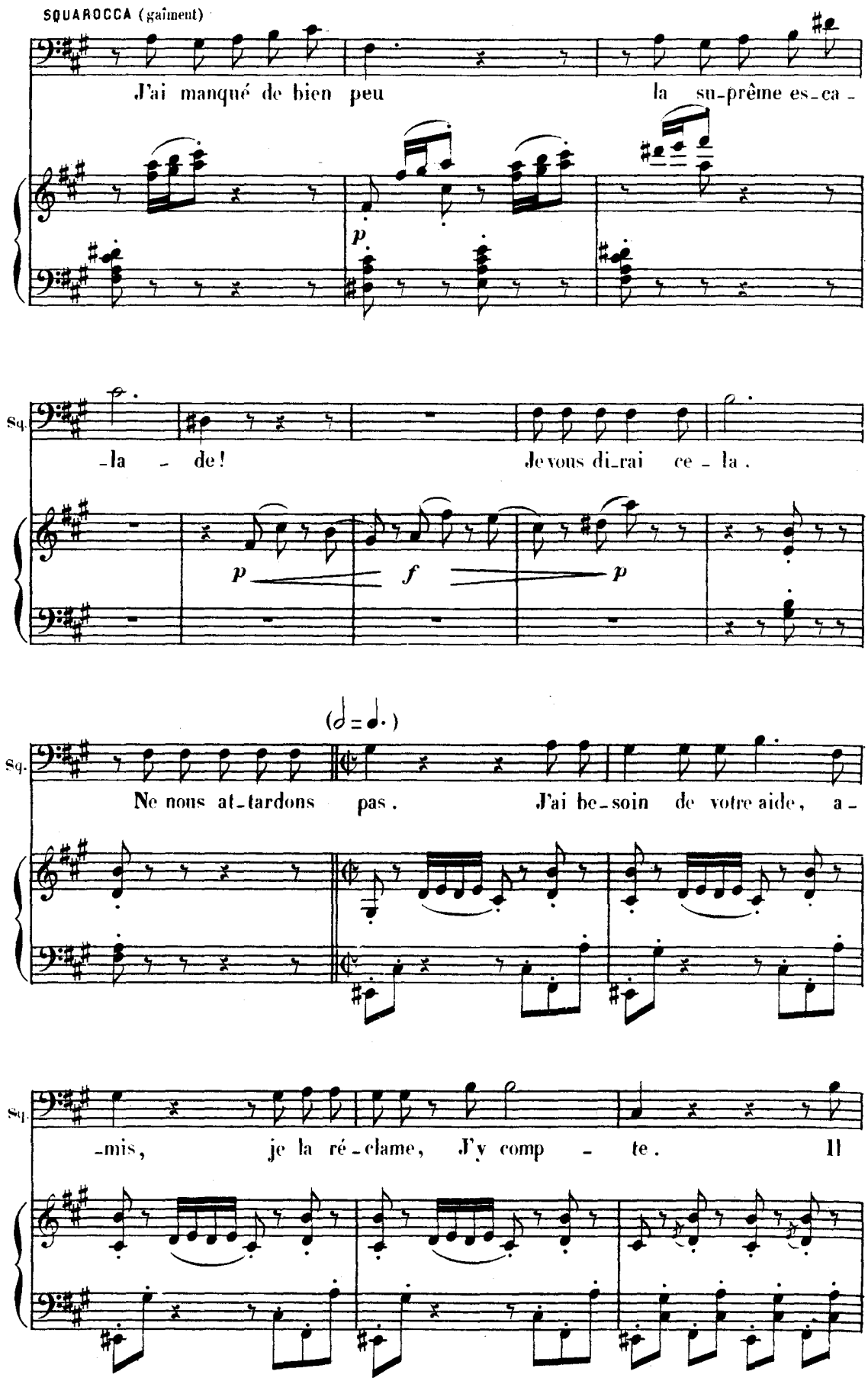

8
8
p
p
8
cresc.
cresc.

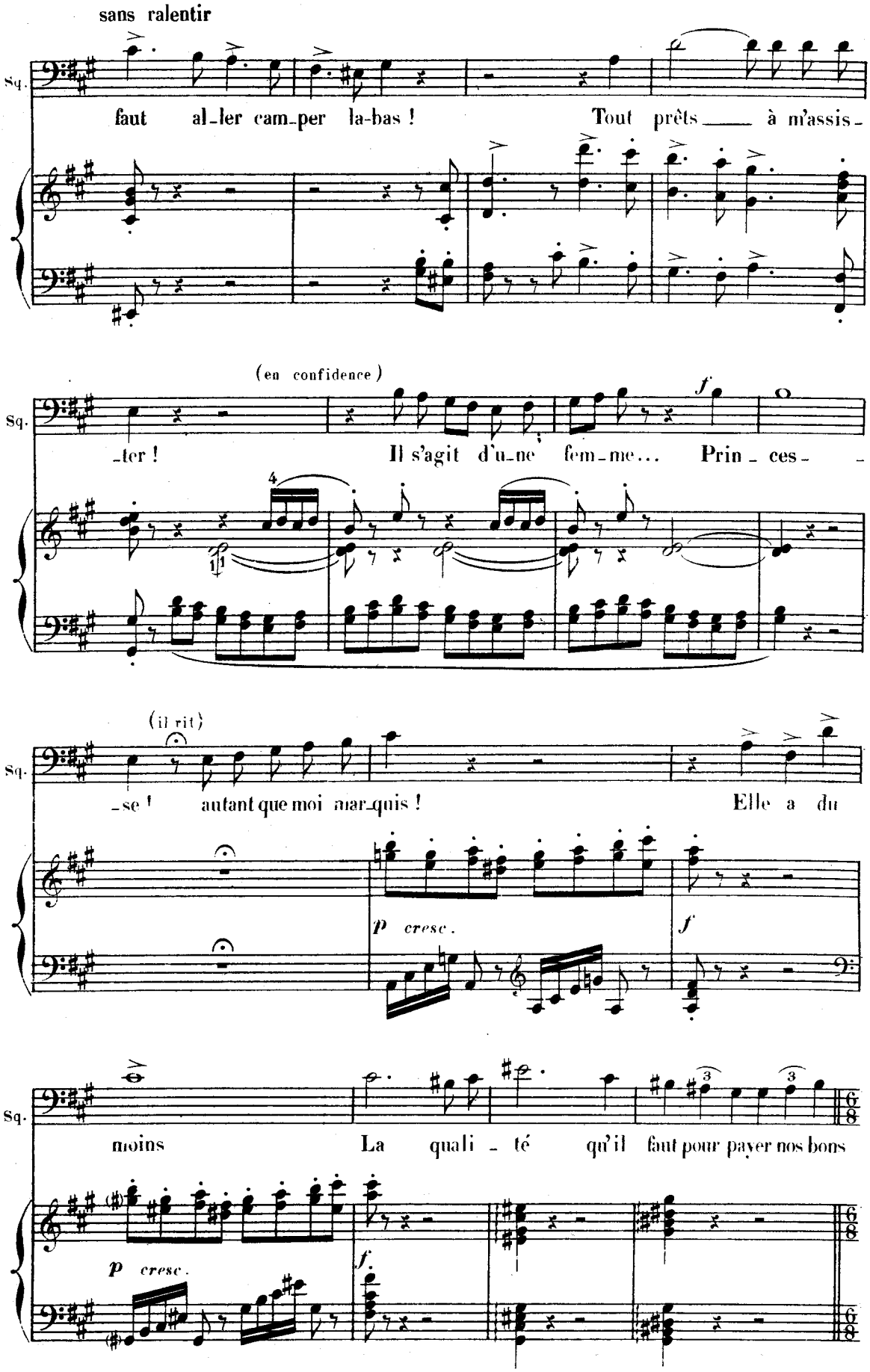

8
8
8
f
f
ff
ff

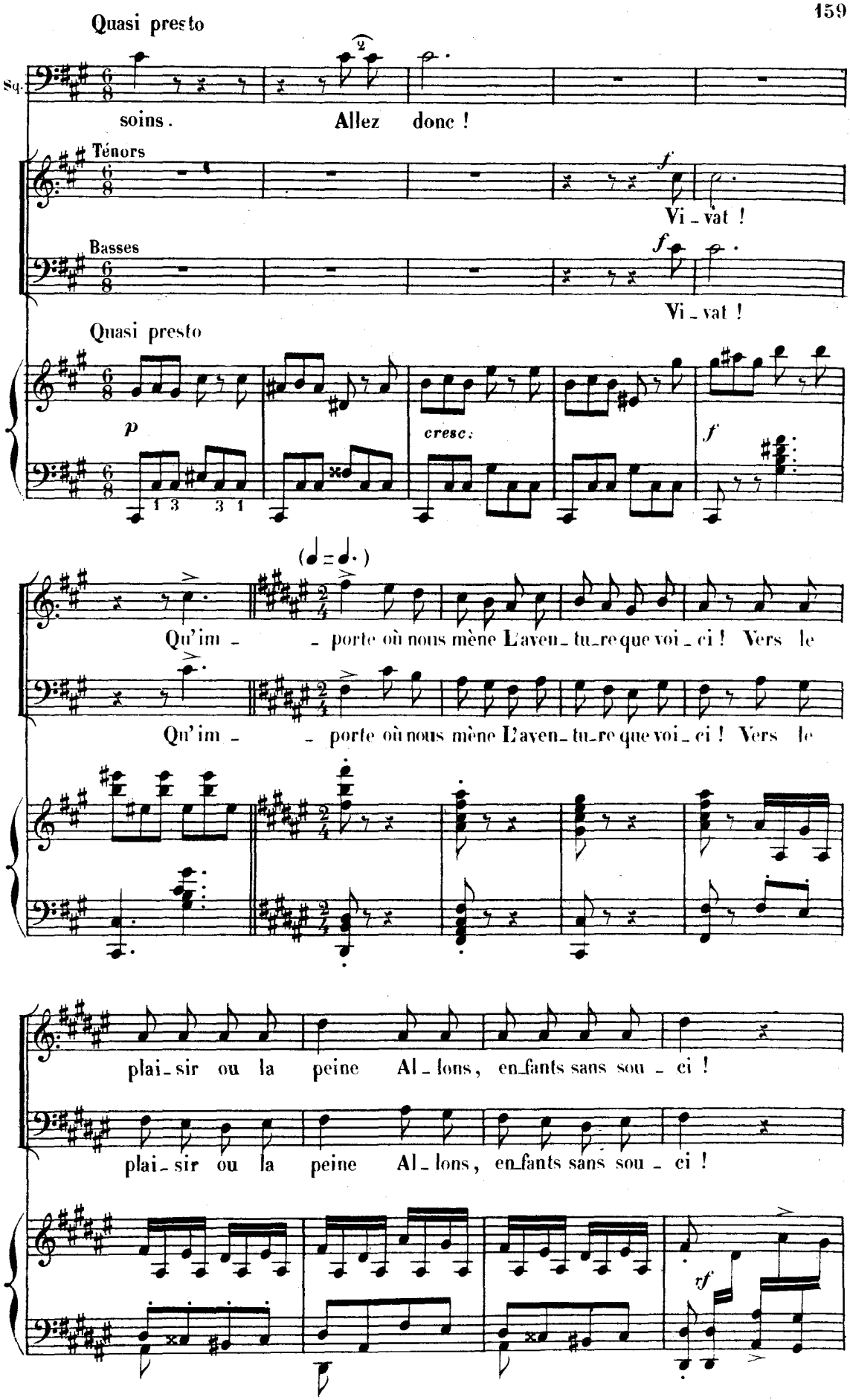


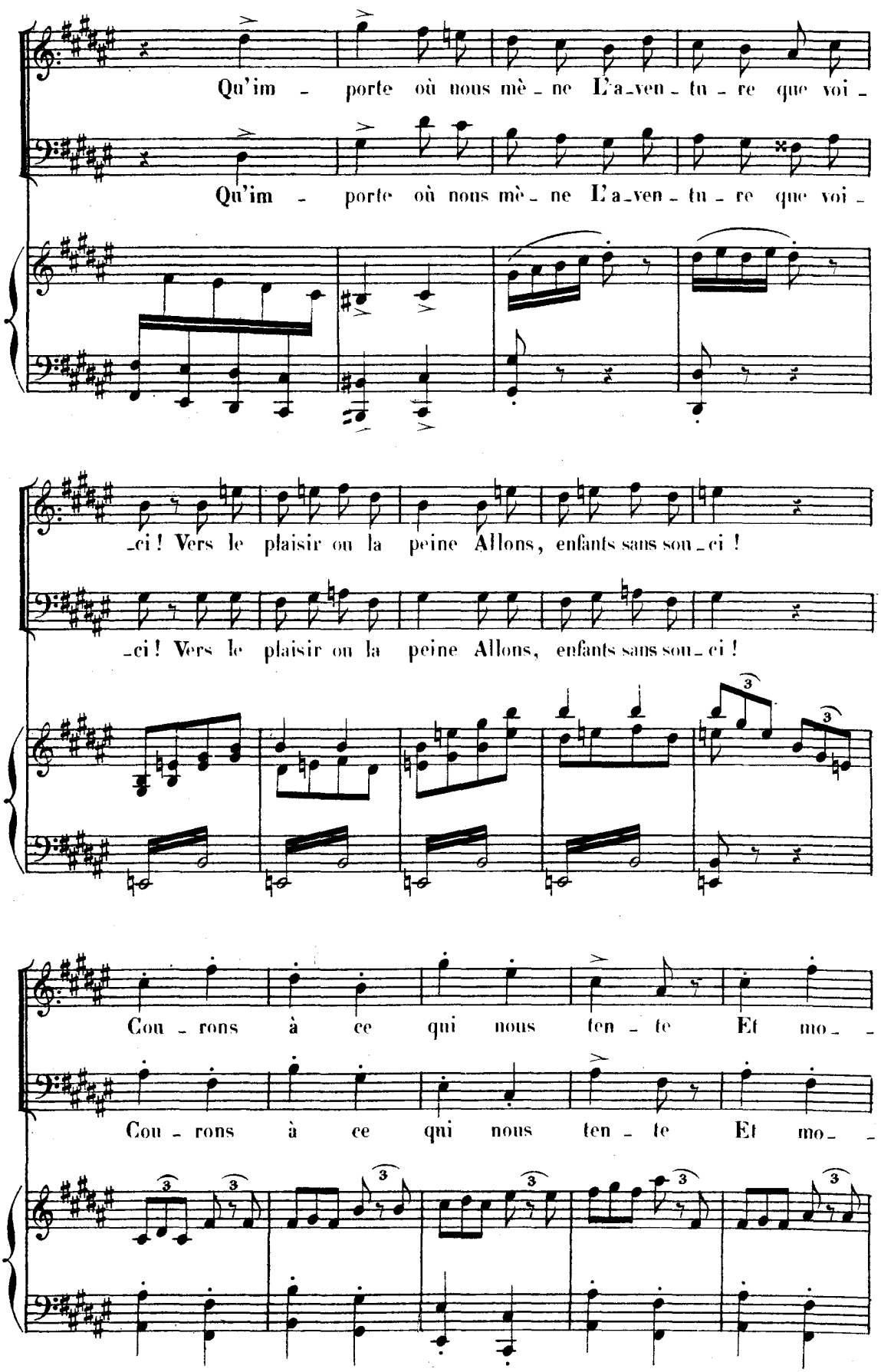

8
2 1
1 3
2 3 1
Parait Squarocca

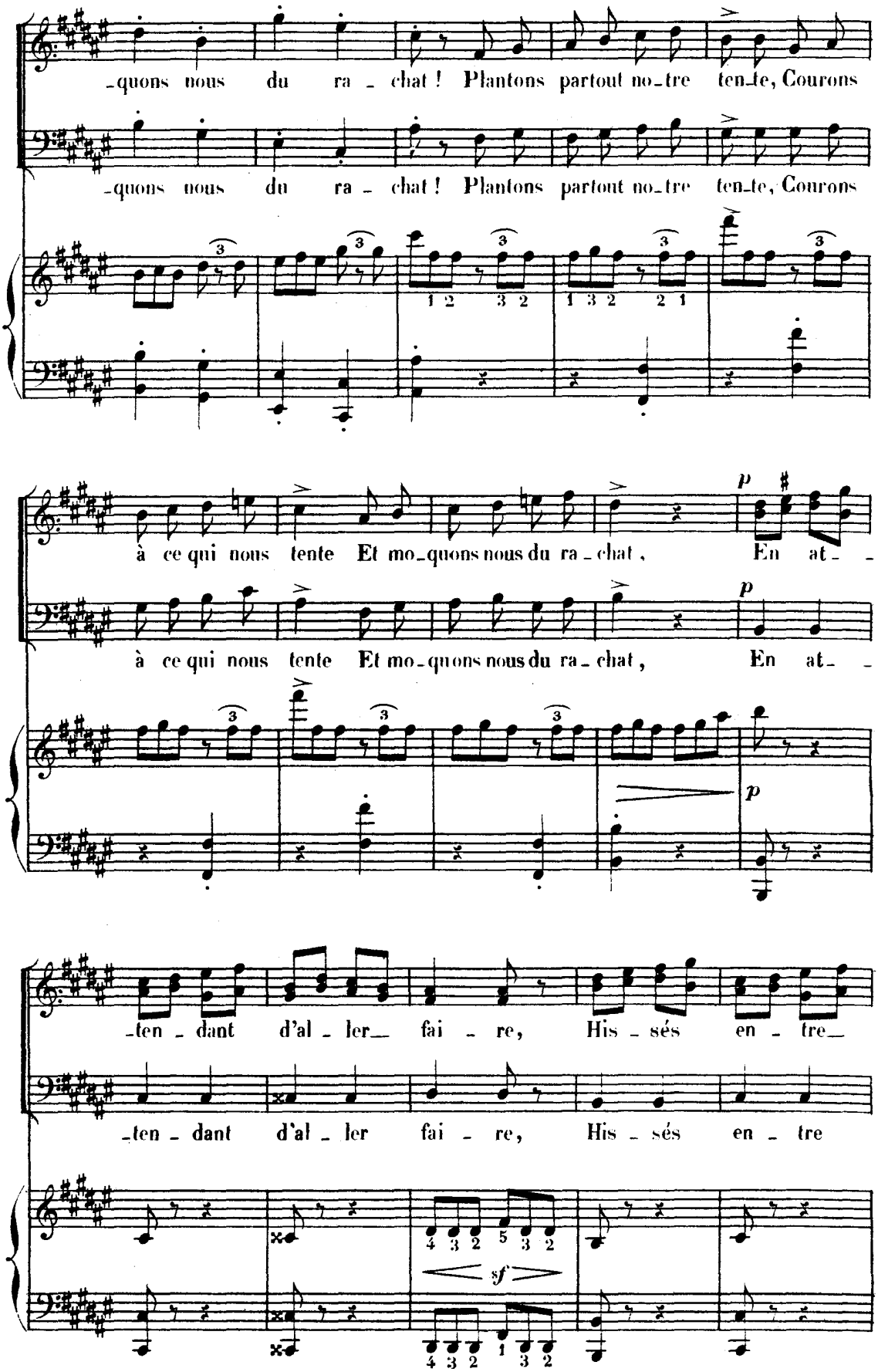

Ténors
Moderato
(Squarocca paraît)
f
Qui va là !
CHŒUR DE GITANOS
Basses
f
Qui va là !
Moderato
à 2 mains
fp
fp cresc.
f
Squarocca ! Squarocca ! camara - - - de !
Squarocca ! Squarocca ! camara - - - de !
All.o molto
On te croyait pen - du !
On te croyait perdu !
All.o molto
sf

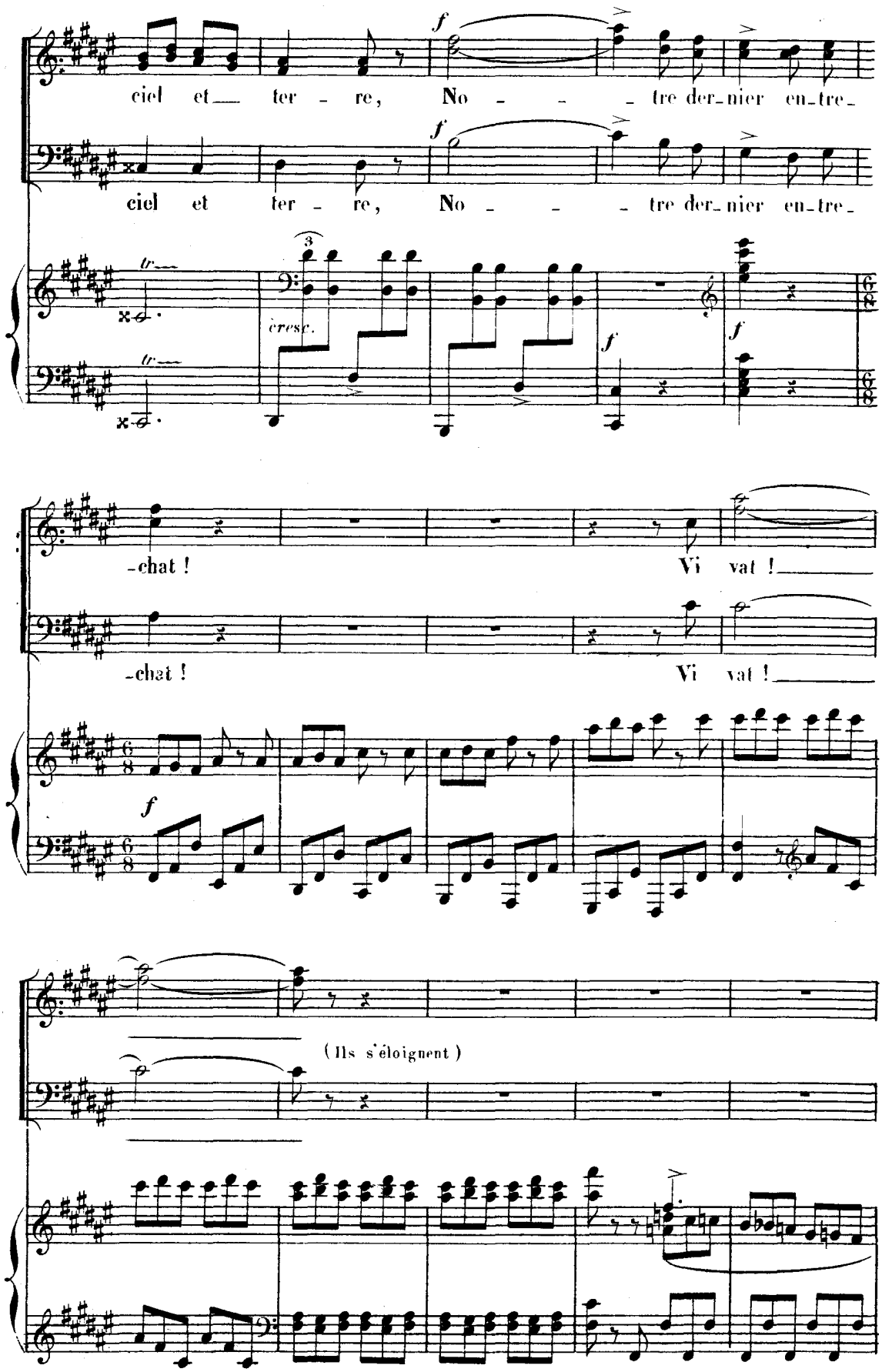

SQUAROCCA (gaîment)
J'ai manqué de bien peu la su-prême es-ca-
p
Sq.
-la - de! Je vous di-rai ce - la.
p f p
(𝅗𝅥 = 𝅗𝅥.)
Sq.
Ne nous at-tardons pas. J'ai be-soin de votre aide, a-
Sq.
-mis, je la ré-clame, J'y comp - te. Il

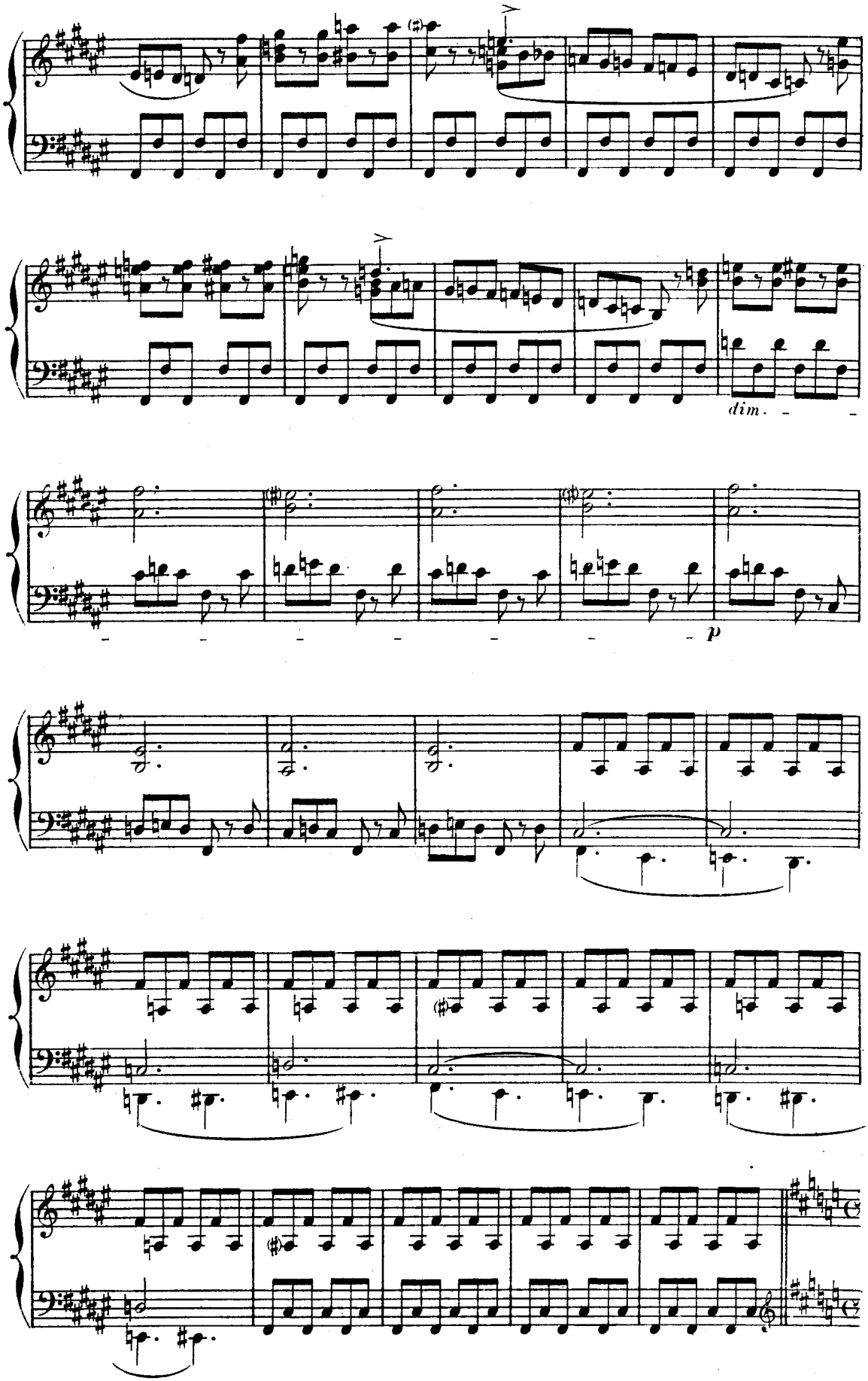

sans ralentir
Sq.
faut al_ler cam_per la-bas ! Tout prêts à m'assis_
(en confidence)
_ter ! Il s'agit d'u_ne fem_me... Prin_ces_
(il rit)
_se ! autant que moi mar_quis ! Elle a du
p cresc.
f
moins La quali_té qu'il faut pour payer nos bons
p cresc.
f.


Quasi presto
Sq.
soins. Allez donc !
Ténors
Vi - vat !
Basses
Vi - vat !
Quasi presto
p
cresc:
f
Qu'im - - porte où nous mène L'aven - tu - re que voi - ci ! Vers le
Qu'im - - porte où nous mène L'aven - tu - re que voi - ci ! Vers le
plai - sir ou la peine Al - lons, en - fants sans sou - ci !
plai - sir ou la peine Al - lons, en - fants sans sou - ci !
rf


Qu'im - porte où nous mè - ne L'a-ven - tu - re que voi -
Qu'im - porte où nous mè - ne L'a-ven - tu - re que voi -
-ci ! Vers le plaisir ou la peine Allons, enfants sans sou-ci !
-ci ! Vers le plaisir ou la peine Allons, enfants sans sou-ci !
Cou - rons à ce qui nous ten - te Et mo - -
Cou - rons à ce qui nous ten - te Et mo - -


-quons nous du ra - chat ! Plantons partout no-tre ten-te, Courons
-quons nous du ra - chat ! Plantons partout no-tre ten-te, Courons
à ce qui nous tente Et mo-quons nous du ra - chat, En at- -
à ce qui nous tente Et mo-quons nous du ra - chat, En at- -
-ten - dant d'al - ler fai - re, His - sés en - tre
-ten - dant d'al - ler fai - re, His - sés en - tre
sf

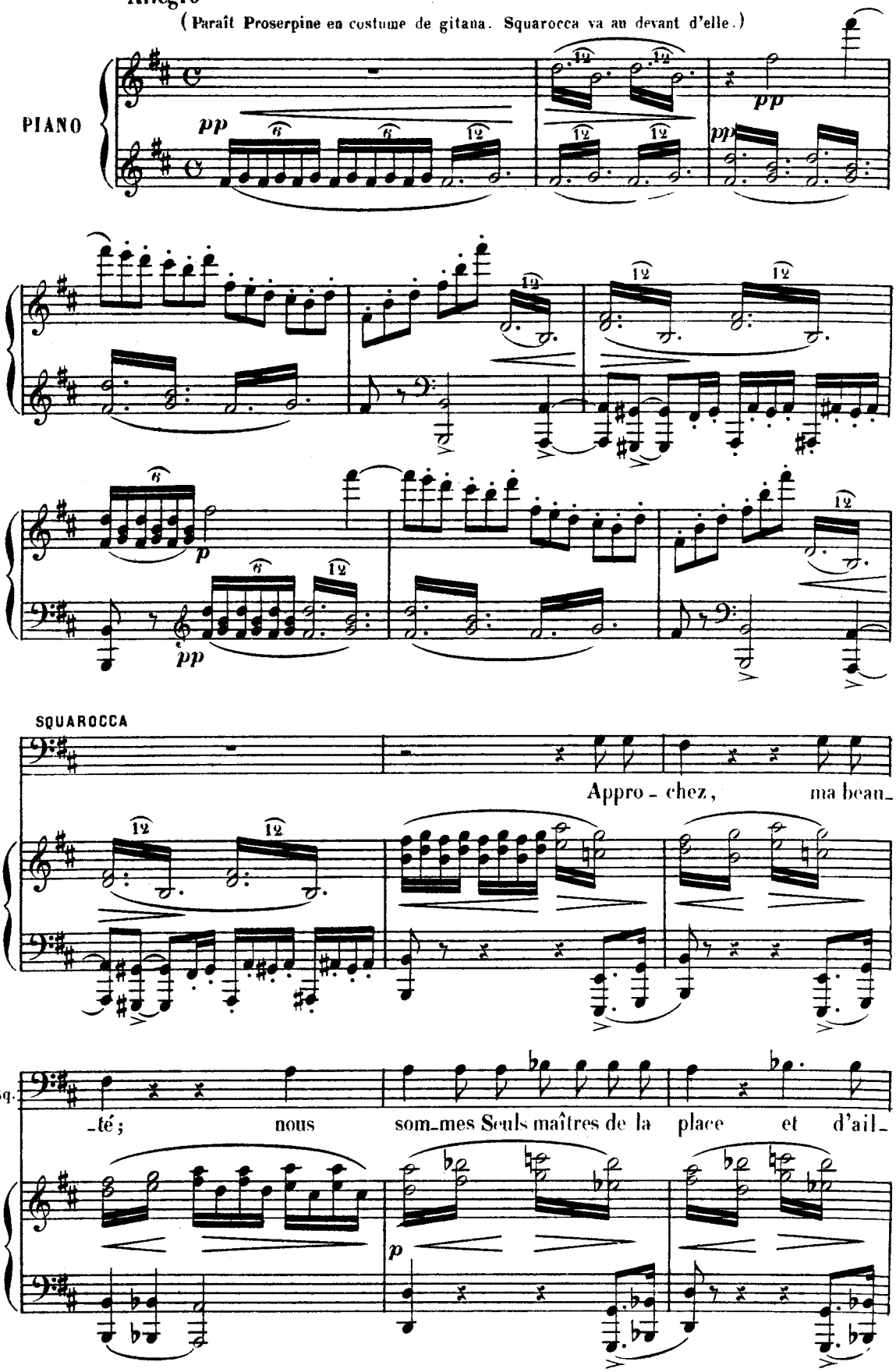

ciel et ter - re, No - - - tre der-nier en-tre-
ciel et ter - re, No - - - tre der-nier en-tre-
cresc.
-chat ! Vi vat !
-chat ! Vi vat !
(Ils s'éloignent)

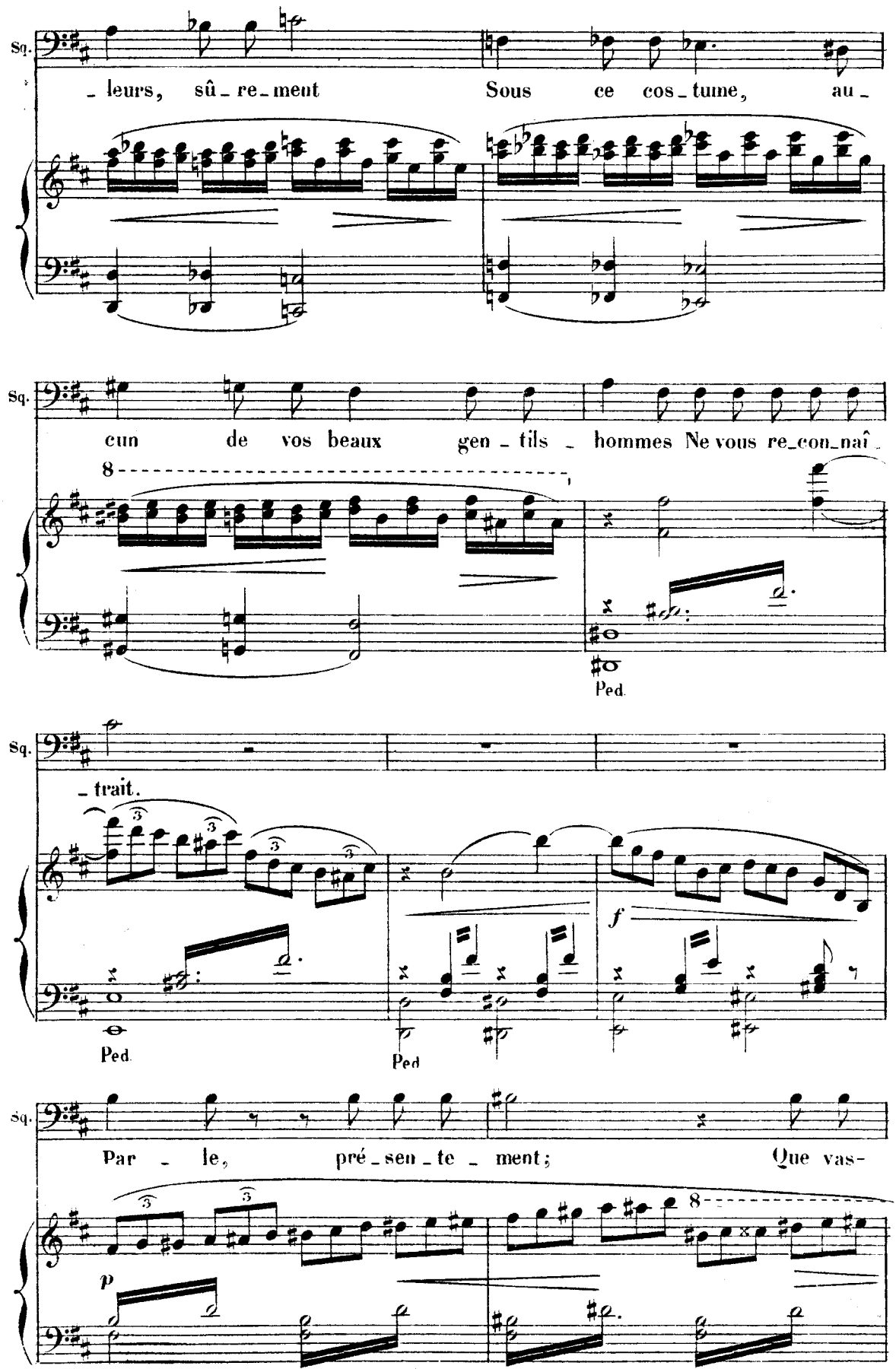

dim.
p

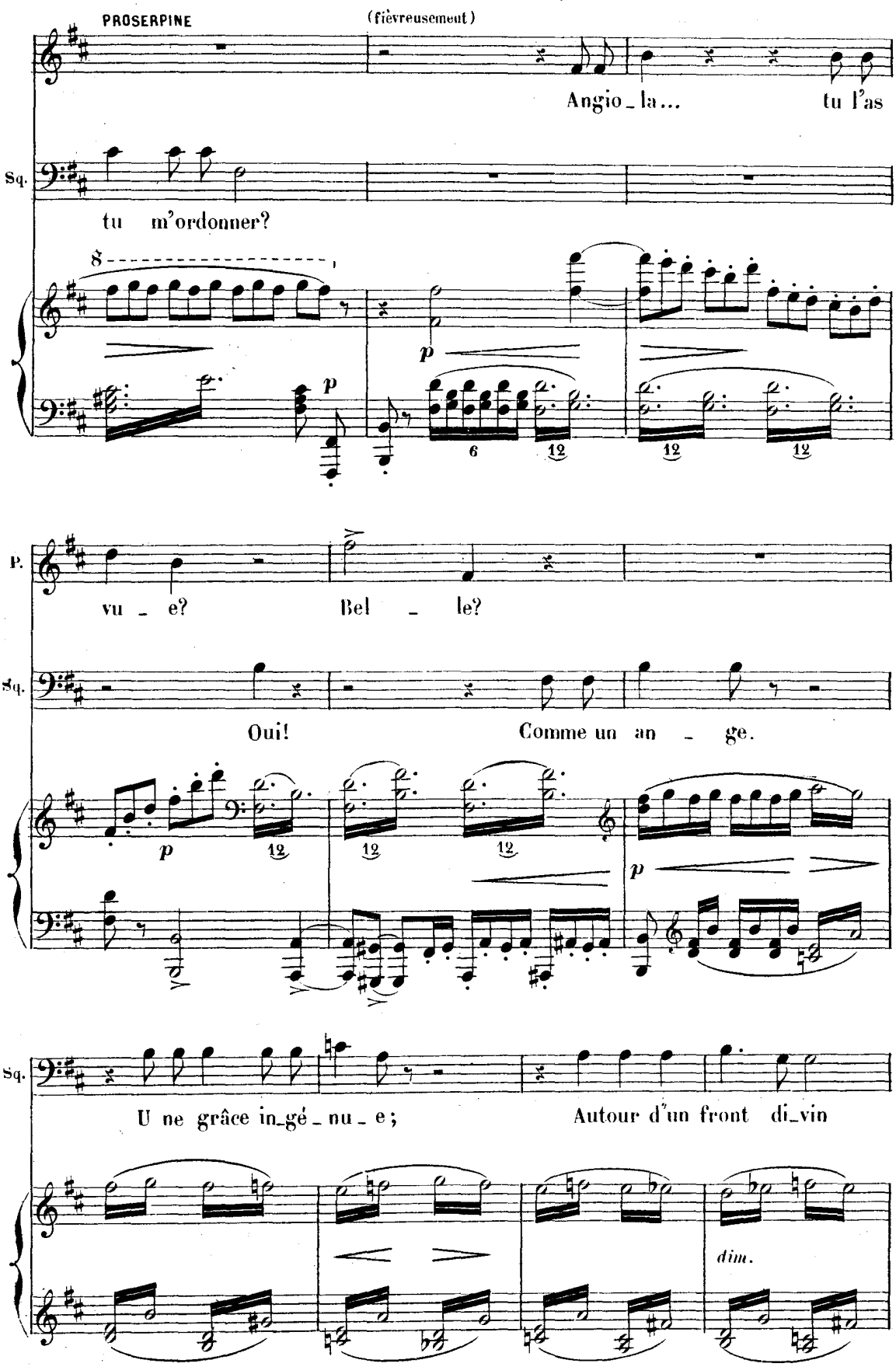
SCÈNE II

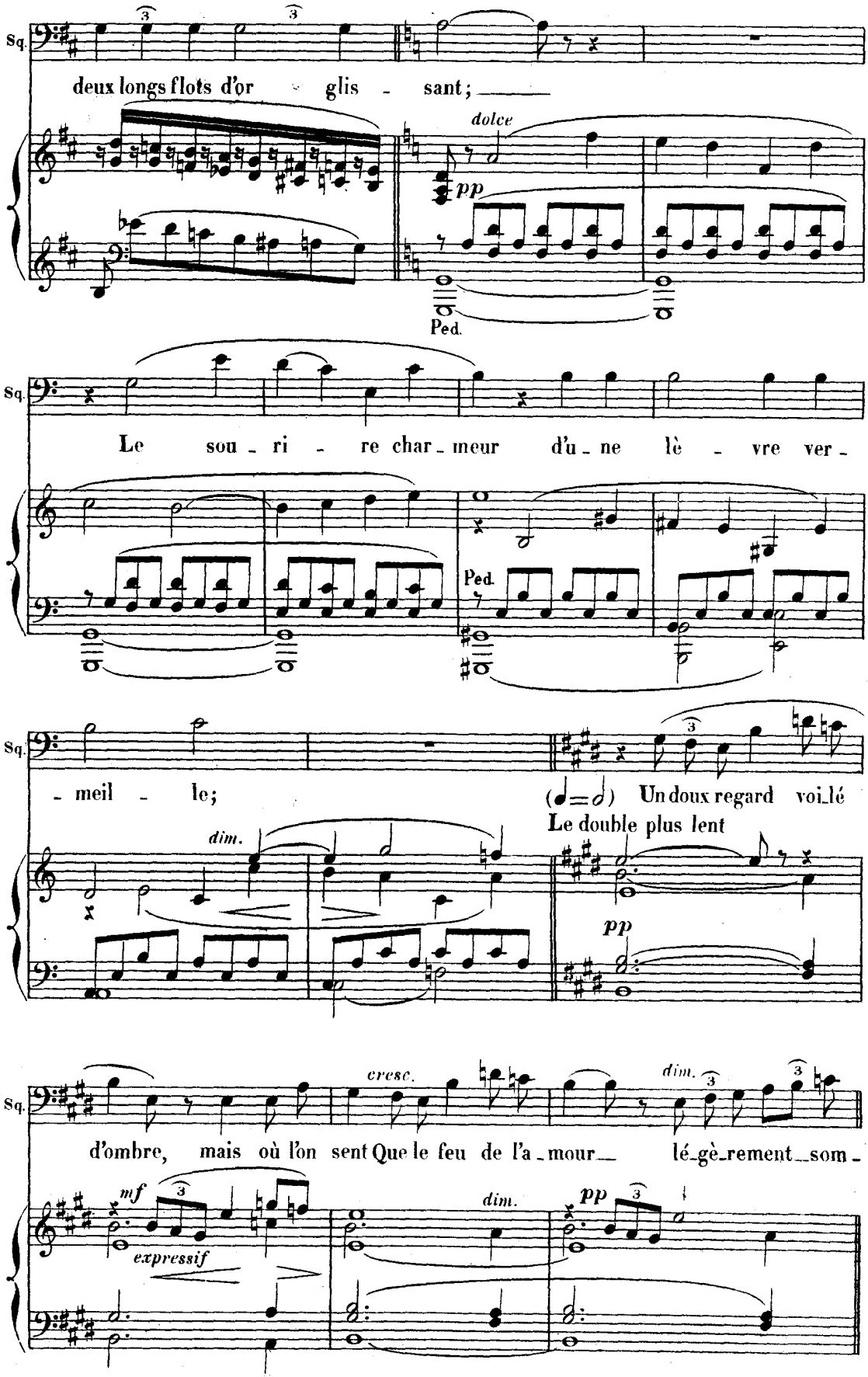
Allegro

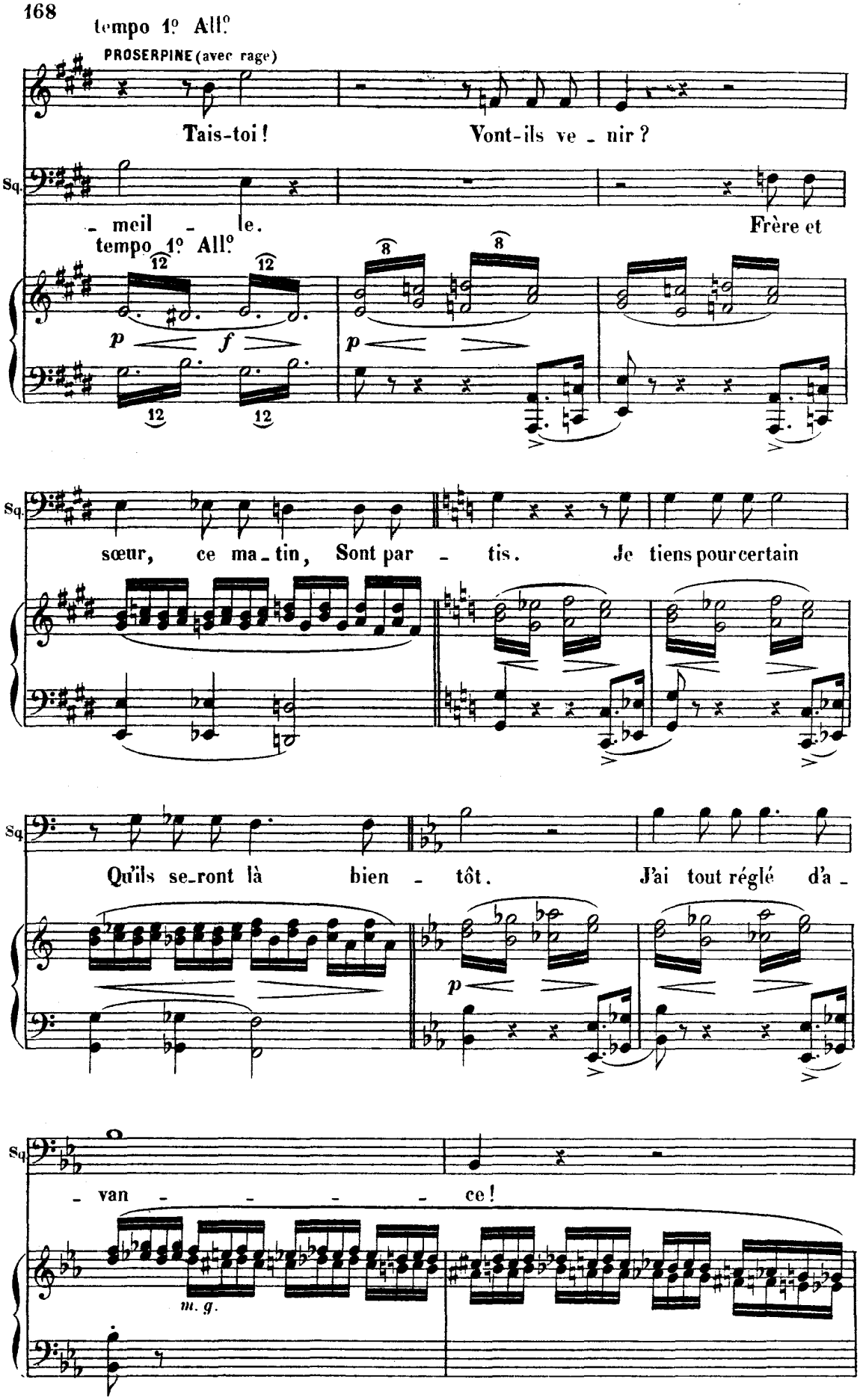
(Paraît Proserpine en costume de gitana. Squarocca va au devant d'elle.)

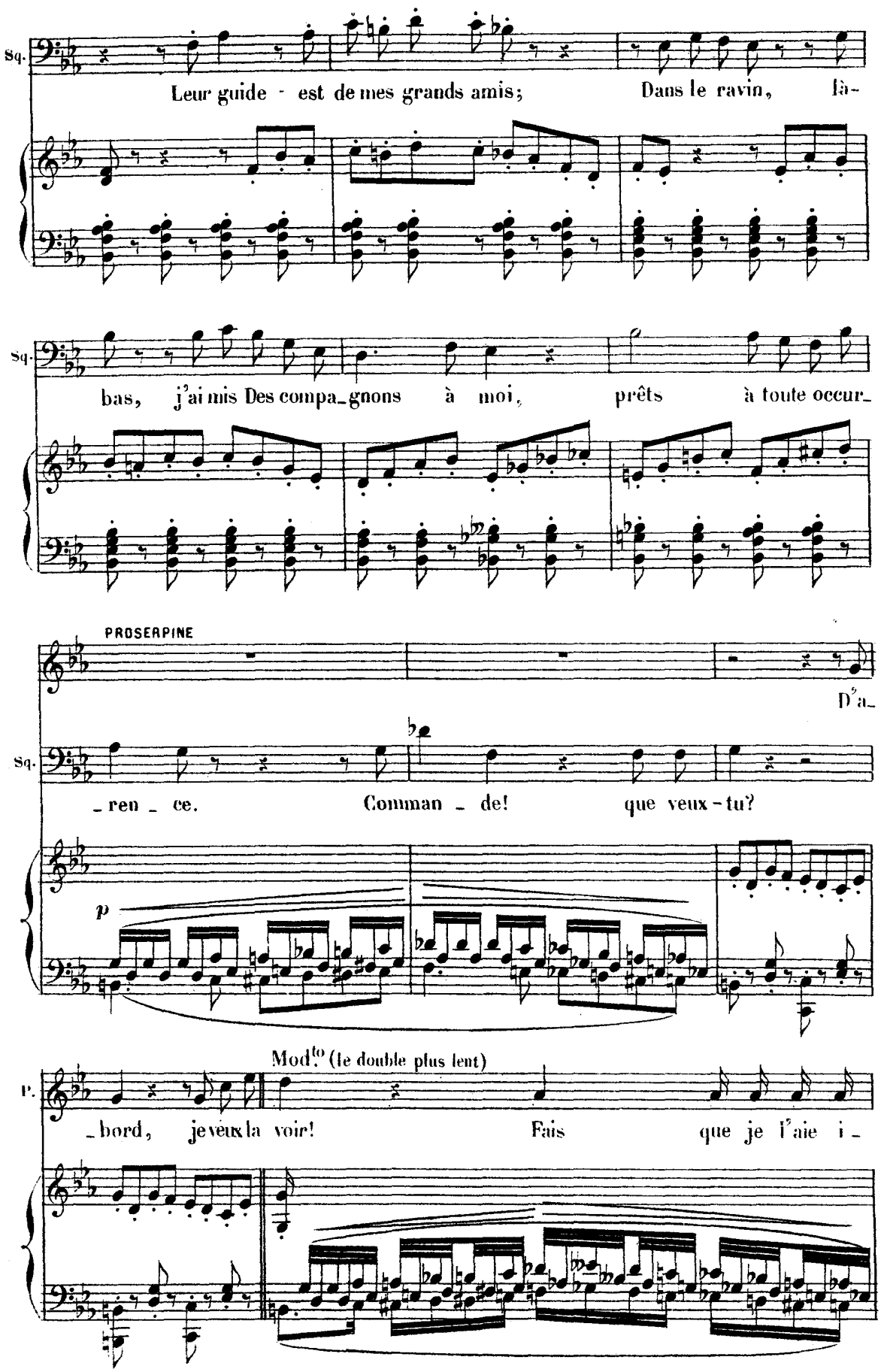


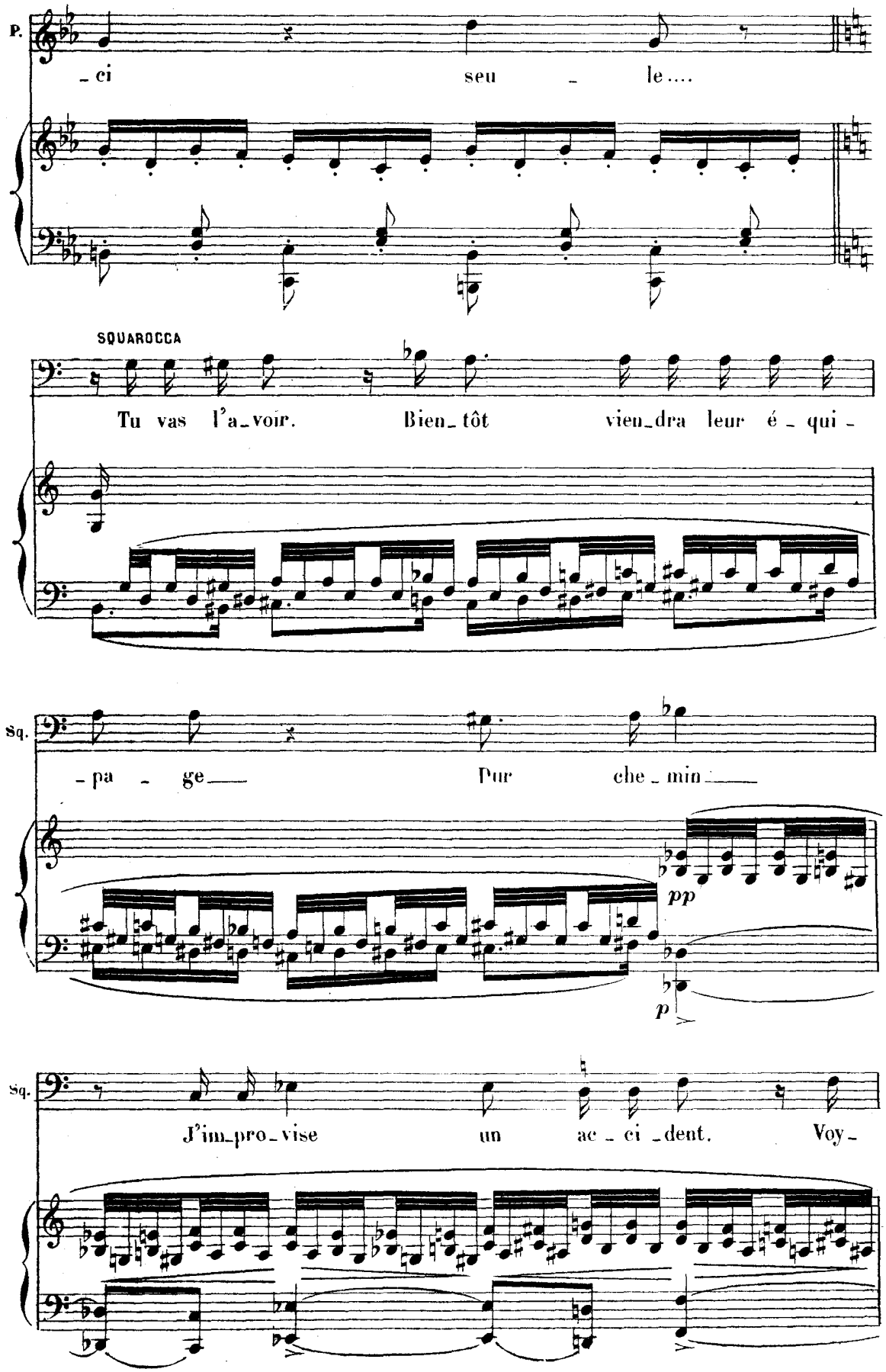

Sq.
_ leurs, sû_re_ment Sous ce cos_tume, au_
Sq.
cun de vos beaux gen_tils_hommes Ne vous re_con_naî_
8
Ped.
Sq.
_ trait.
Ped.
Ped.
f
Sq.
Par_le, pré_sen_te_ment; Que vas-
8
p

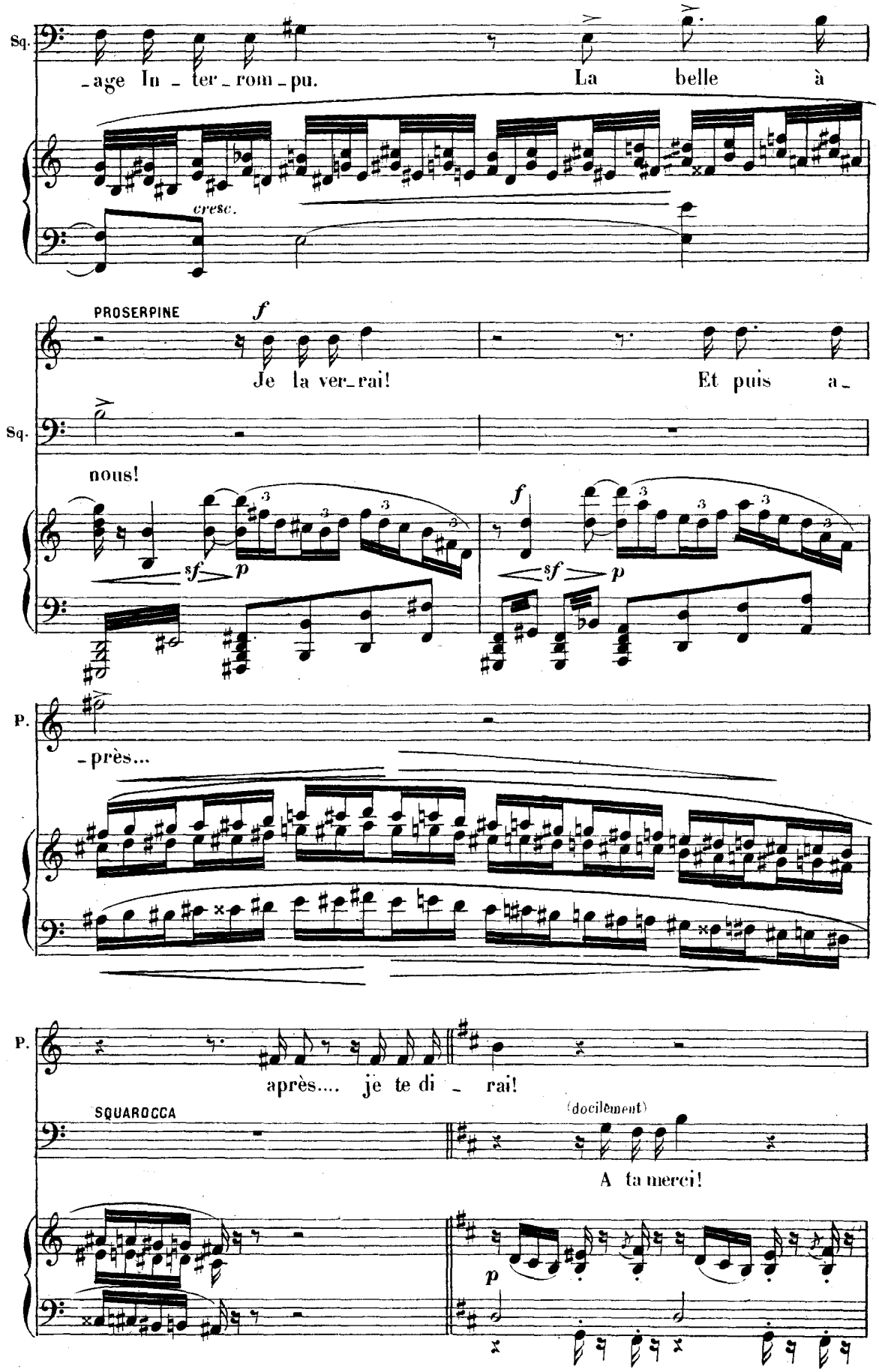

PROSERPINE
(fièvreusement)
Angio_la... tu l'as
Sq.
tu m'ordonner?
8
p
6
12
12
12
P.
vu_e? Bel_le?
Sq.
Oui! Comme un an_ge.
p
12
12
12
p
Sq.
U ne grâce in_gé_nu_e; Autour d'un front di_vin
dim.

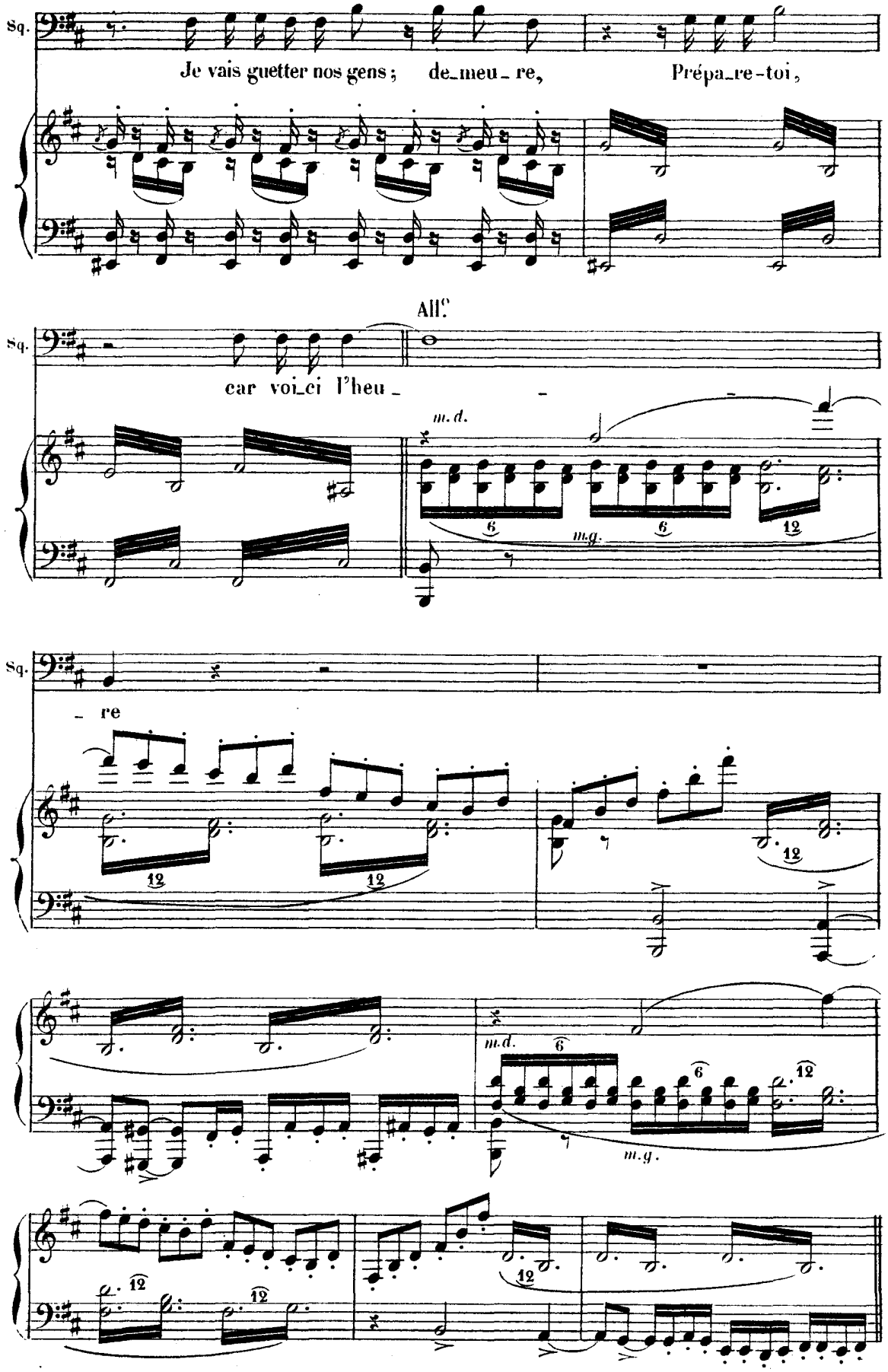

Sq.
deux longs flots d'or glis - sant;
dolce
pp
Ped.
Sq.
Le sou - ri - re char - meur d'u - ne lè - vre ver -
Ped.
Sq.
- meil - le;
(♩=♪) Un doux regard voi-lé
Le double plus lent
dim.
pp
Sq.
d'ombre, mais où l'on sent Que le feu de l'a - mour lé-gè-rement som -
cresc.
dim.
mf
expressif
dim.
pp


tempo 1º All.º
PROSERPINE (avec rage)
Tais-toi ! Vont-ils ve - nir ?
Sq.
- meil - le.
Frère et
tempo 1º All.º
sœur, ce ma - tin, Sont par - tis. Je tiens pour certain
Qu'ils se-ront là bien - tôt. J'ai tout réglé d'a -
- van - - - - ce !
m. g.

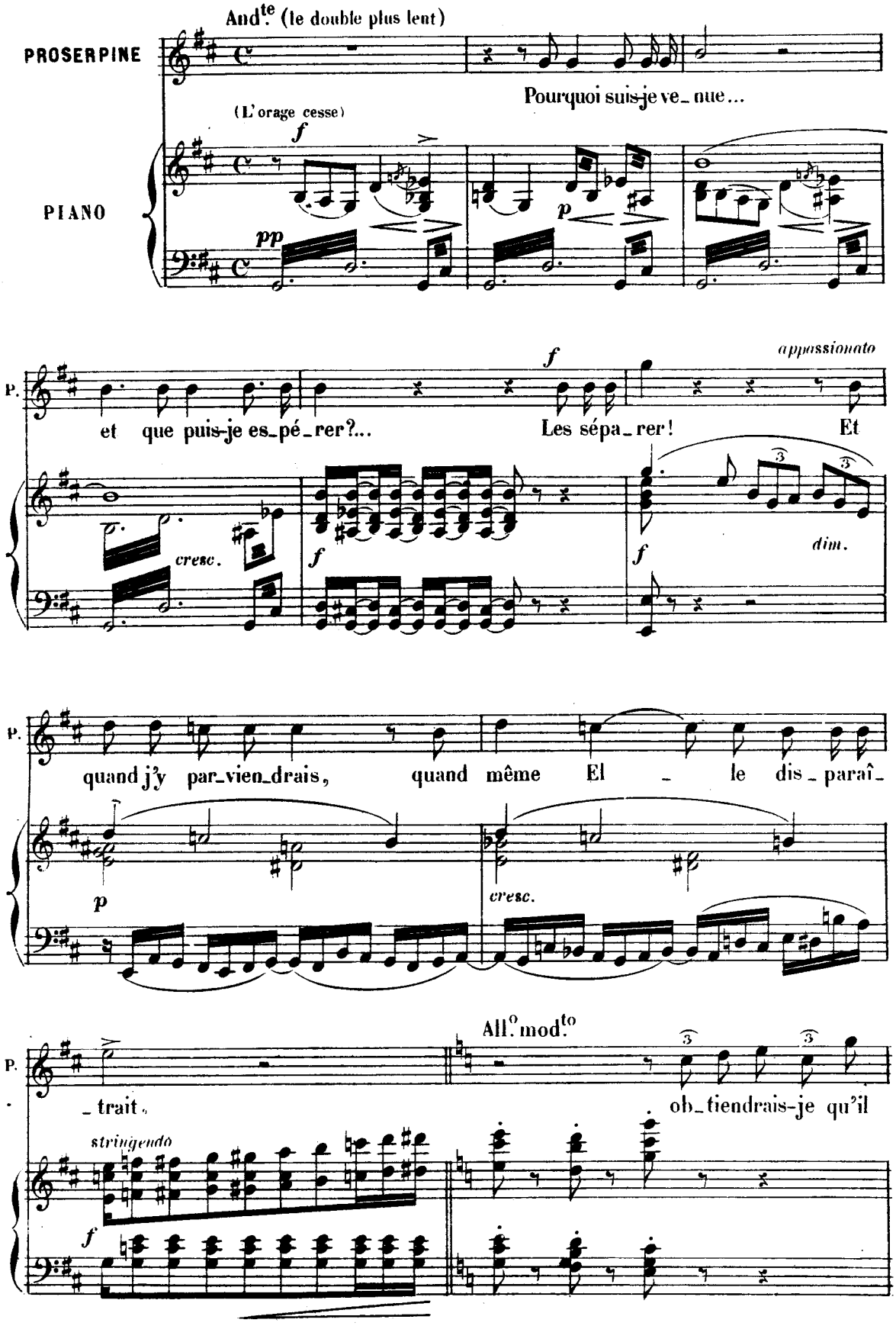

Sq.
Leur guide - est de mes grands amis; Dans le ravin, là-
Sq.
bas, j'ai mis Des compa_gnons à moi, prêts à toute occur_
PROSERPINE
D'a_
Sq.
_ren _ ce. Comman _ de! que veux-tu?
p
Mod.to (le double plus lent)
P.
bord, je veux la voir! Fais que je l'aie i

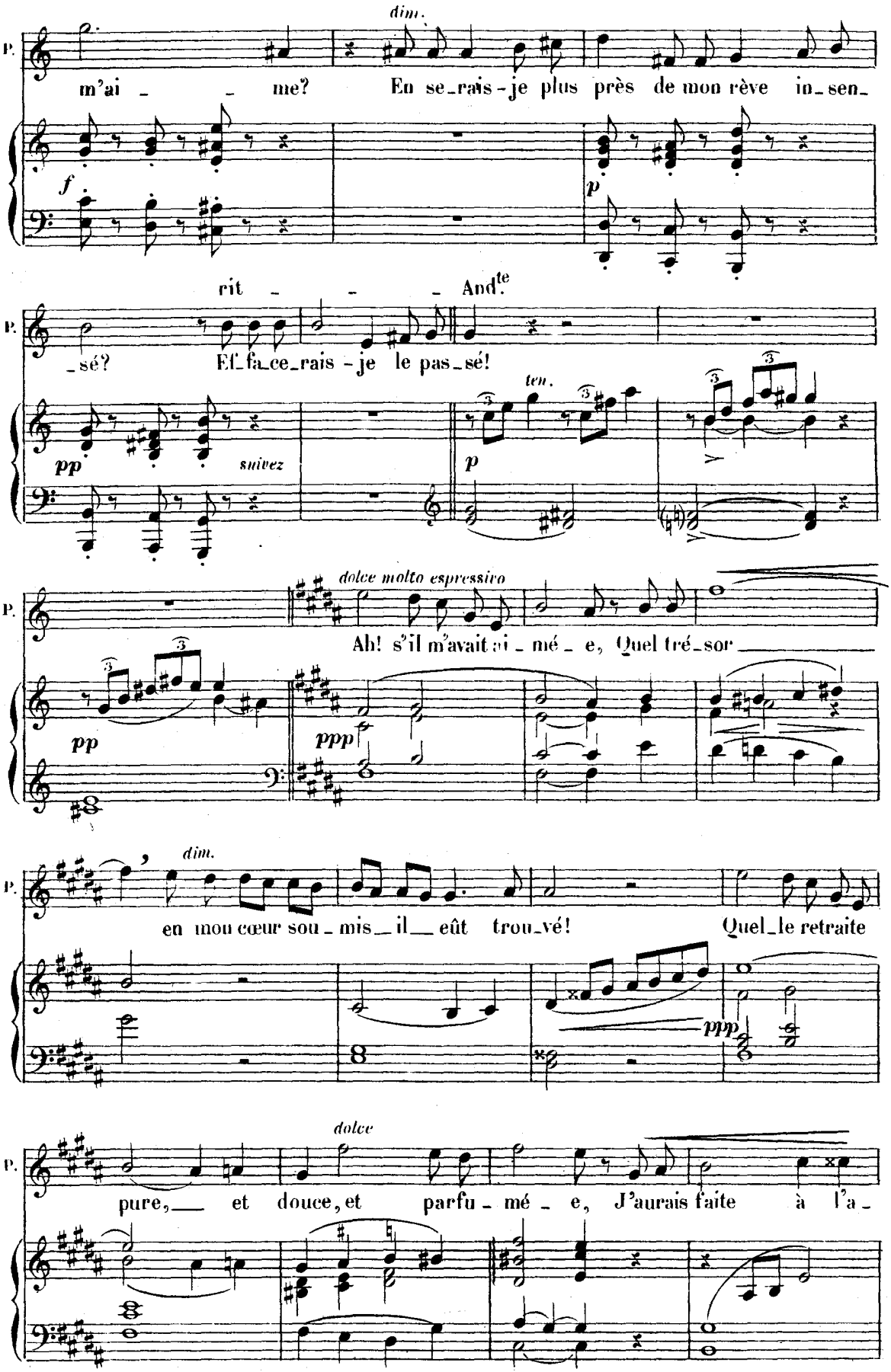

P.
– ci seu – le....
SQUAROCCA
Tu vas l'a–voir. Bien–tôt vien–dra leur é – qui –
Sq.
– pa – ge Pur che – min
pp
p
Sq.
J'im–pro–vise un ac – ci – dent. Voy–

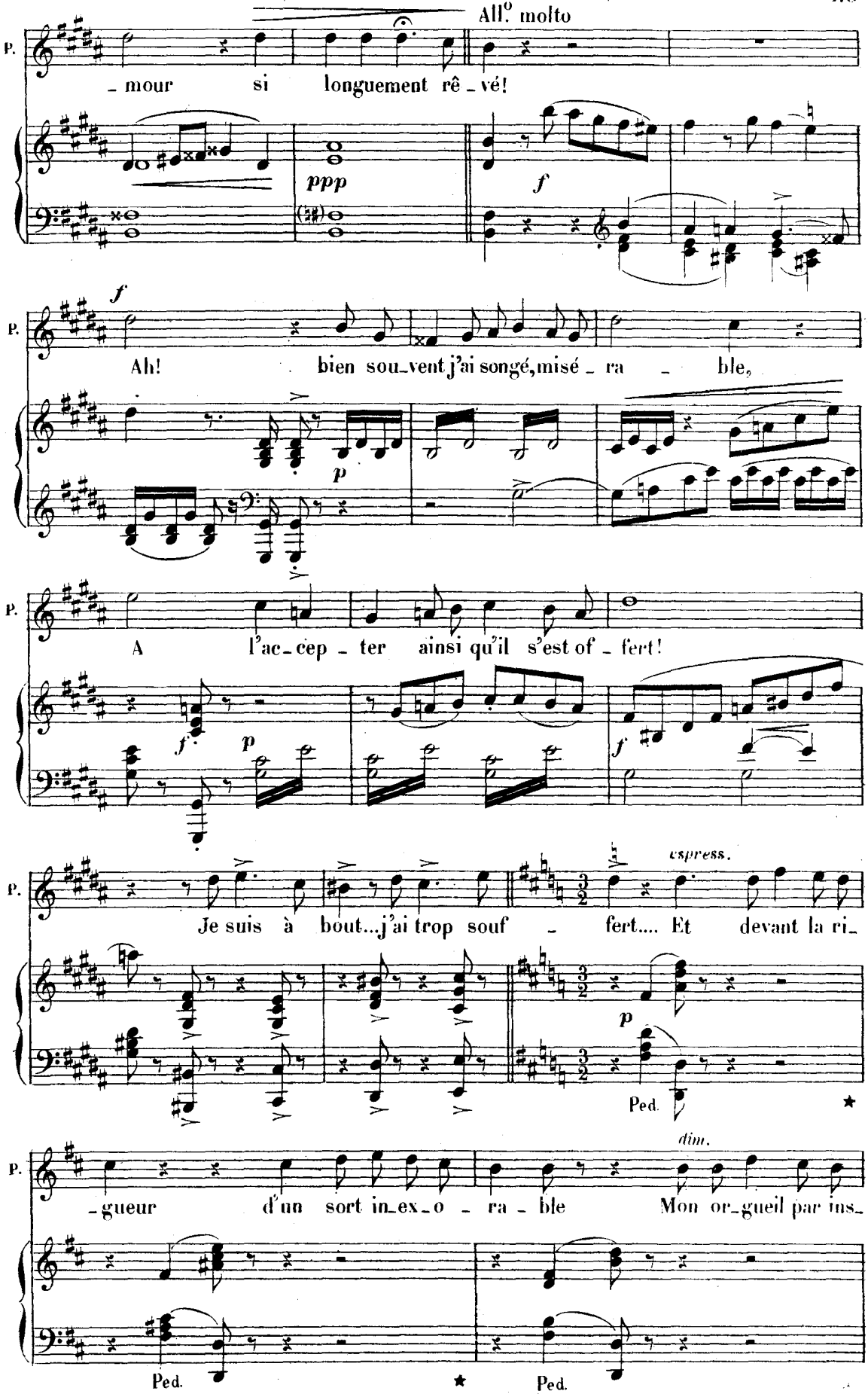

Sq.
-age In - ter - rom - pu.
La belle à
cresc.
PROSERPINE
f
Je la ver-rai!
Et puis a-
Sq.
nous!
sf p
f
sf p
P.
-près...
P.
après.... je te di - rai!
SQUAROCCA
(docilement)
A ta merci!
p

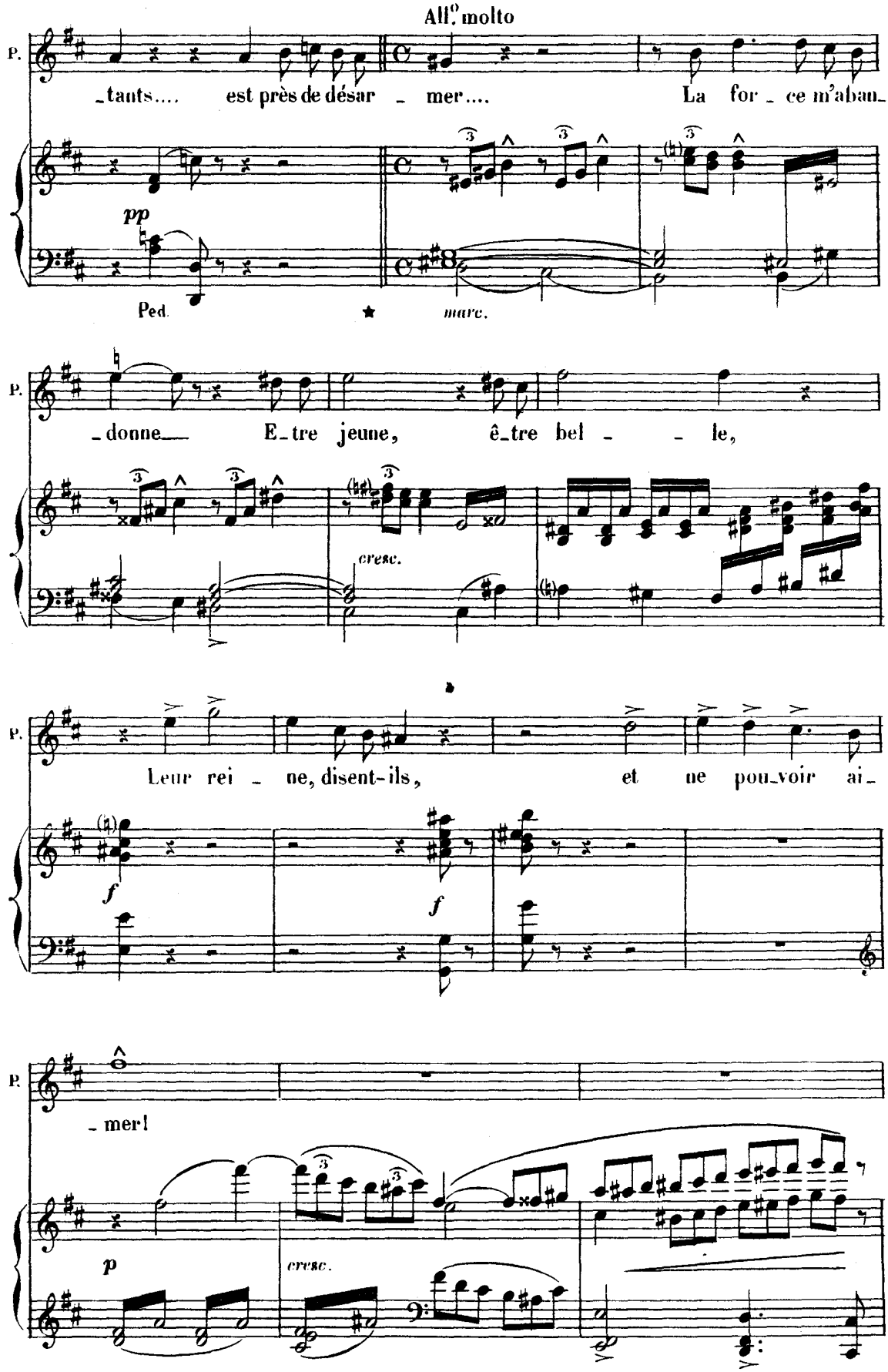

Sq.
Je vais guetter nos gens ; de_meu_re, Prépa_re-toi,
All.o
Sq.
car voi_ci l'heu_
m.d.
m.g.
Sq.
_ re
m.d.
m.g.

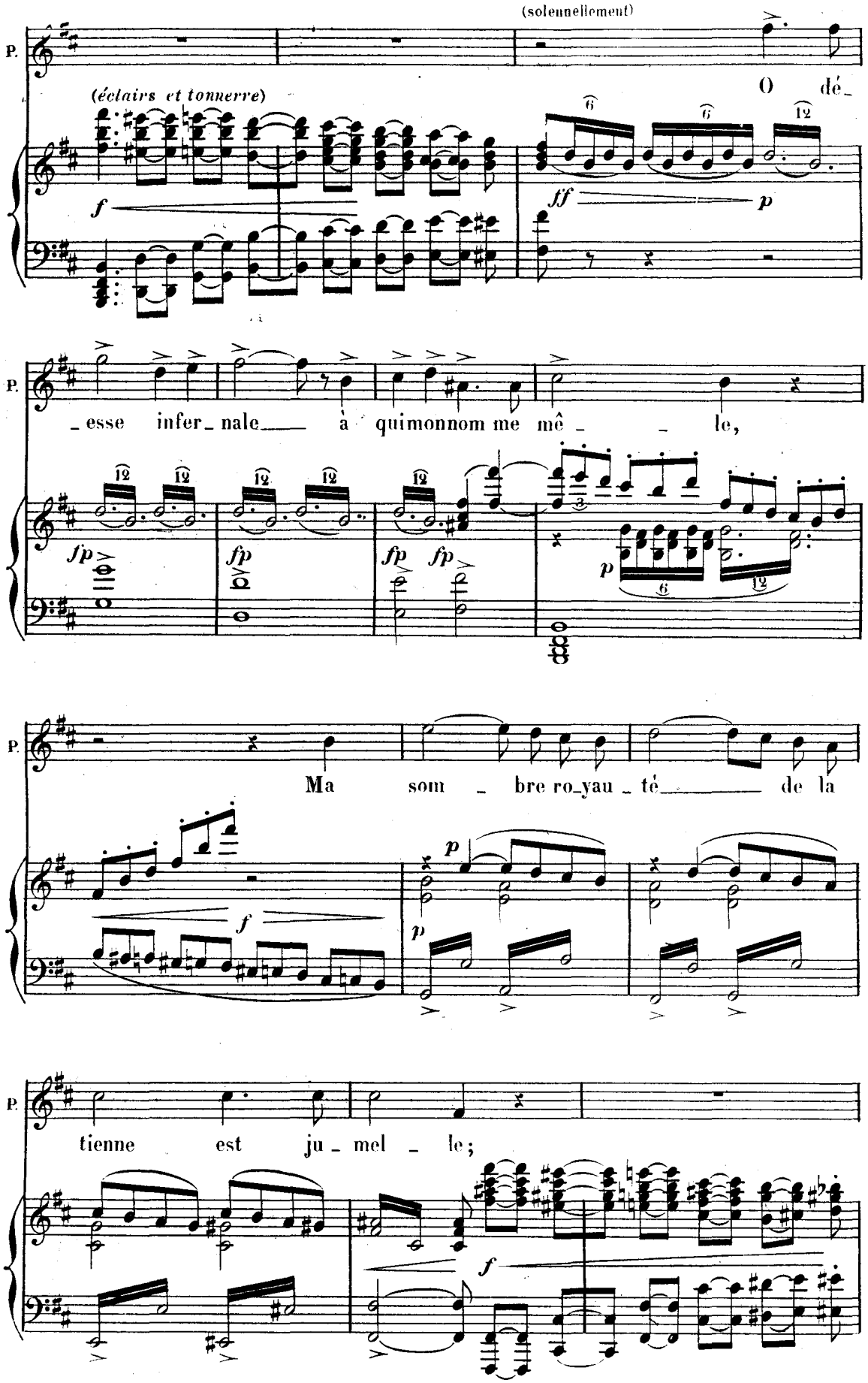
SCÈNE III


And.te (le double plus lent)
PROSERPINE
Pourquoi suis-je ve_ nue...
(L'orage cesse)
f
PIANO
pp
p
P.
et que puis-je es_pé_rer?...
Les sépa_rer!
Et
appassionato
cresc.
dim.
quand j'y par_vien_drais,
quand même El _ le dis_ paraî_
_ trait,
ob_tiendrais-je qu'il
All.o mod.to
stringendo


dim.
P.
m'ai _ _ me? En se_rais-je plus près de mon rêve in_sen_
f
p
rit _ _ _ And.te
_sé? Ef_fa_ce_rais-je le pas_sé!
pp
suivez
ten.
p
dolce molto espressivo
Ah! s'il m'avait ai_mé_e, Quel tré_sor
pp
ppp
dim.
en mon cœur sou_mis_il_eût trou_vé! Quel_le retraite
ppp
dolce
pure, et douce, et parfu_mé_e, J'aurais faite à l'a_


All.o molto
P.
_ mour si longuement rê _ vé!
ppp
f
Ah! bien sou_vent j'ai songé, misé _ ra _ ble,
p
A l'ac_cep _ ter ainsi qu'il s'est of _ fert!
espress.
Je suis à bout... j'ai trop souf _ fert.... Et devant la ri_
Ped.
dim.
_gueur d'un sort in_ex_o _ ra _ ble Mon or_gueil par ins_
Ped.
Ped.


All.o molto
P.
_tants.... est près de désar _ mer.... La for _ ce m'aban_
pp
Ped.
marc.
P.
_donne__ E_tre jeune, ê_tre bel _ _ le,
cresc.
P.
Leur rei _ ne, disent-ils, et ne pou_voir ai_
f
f
P.
_ mer!
p
cresc.


(solennellement)
P.
(éclairs et tonnerre)
O dé_
f
ff
p
_esse infer_nale à quimonnom me mê_ le,
fp
fp
fp fp
p
Ma som_bre ro_yau_té de la
f
p
p
tienne est ju_mel_le;
f

appassionato

P.

Nous som_ _ mes, ô ma sœur, deux

p 12

p

P.

rei_nes sans so_leil!

G. D.

Ped. m.g. 6 G. 12

f

P.

f

Toi loin du jour, moi loin de l'a_

ff p

f

p

P.

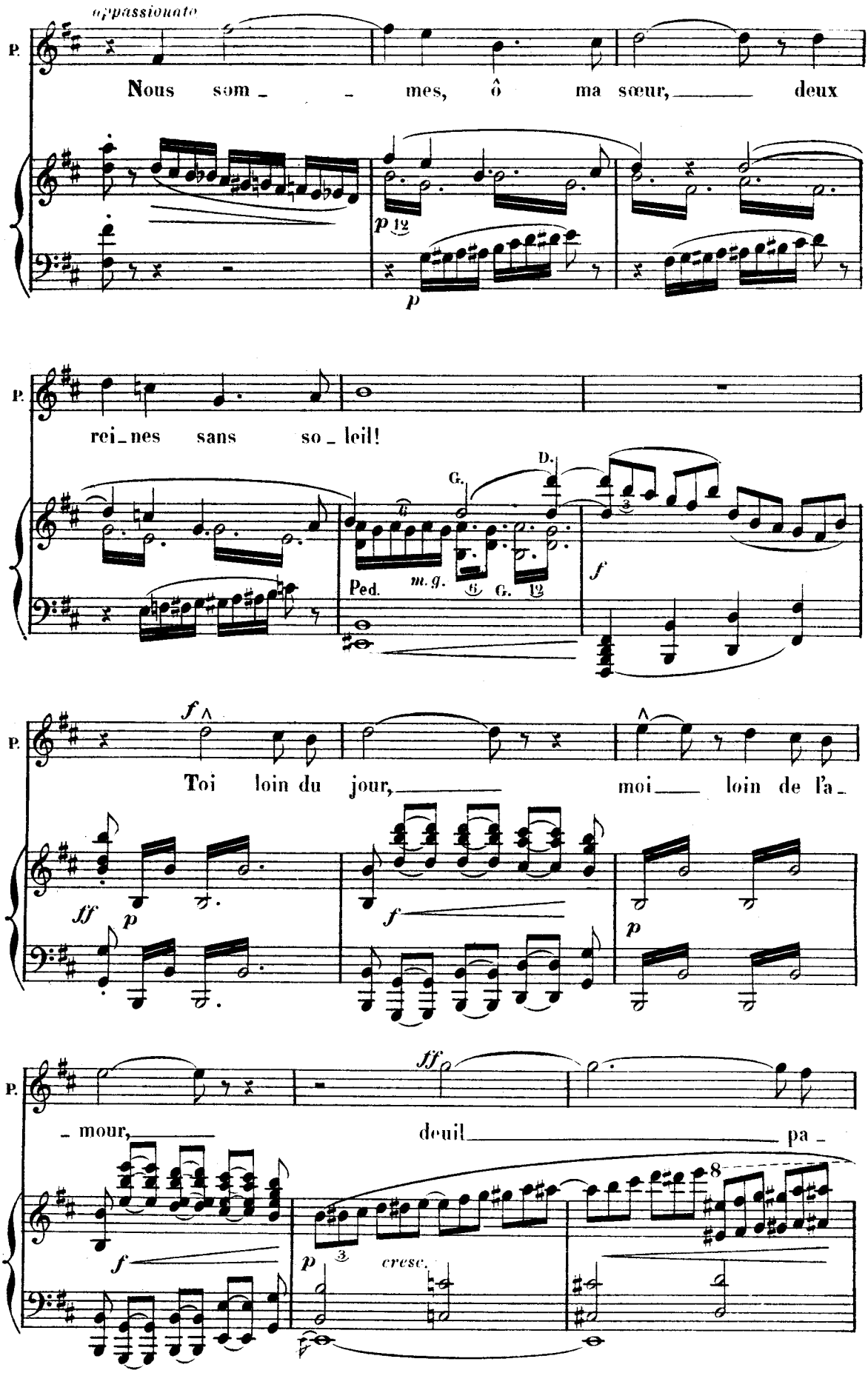
mour, deuil pa

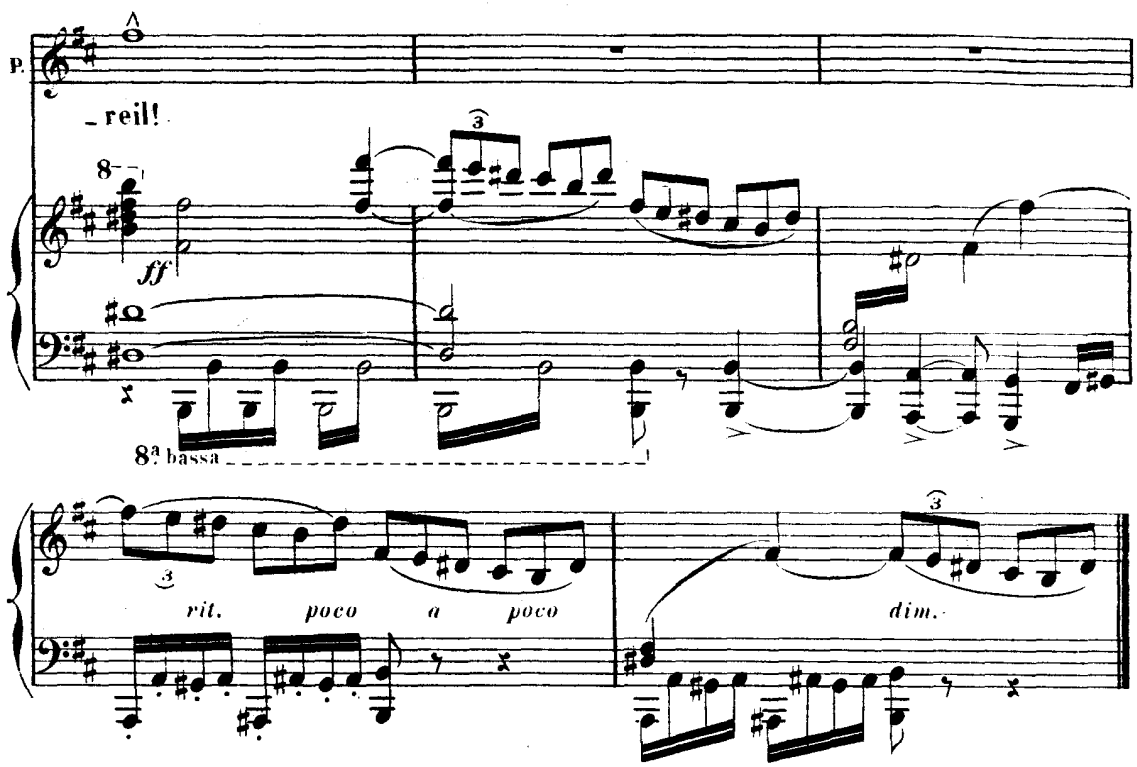
ff

f

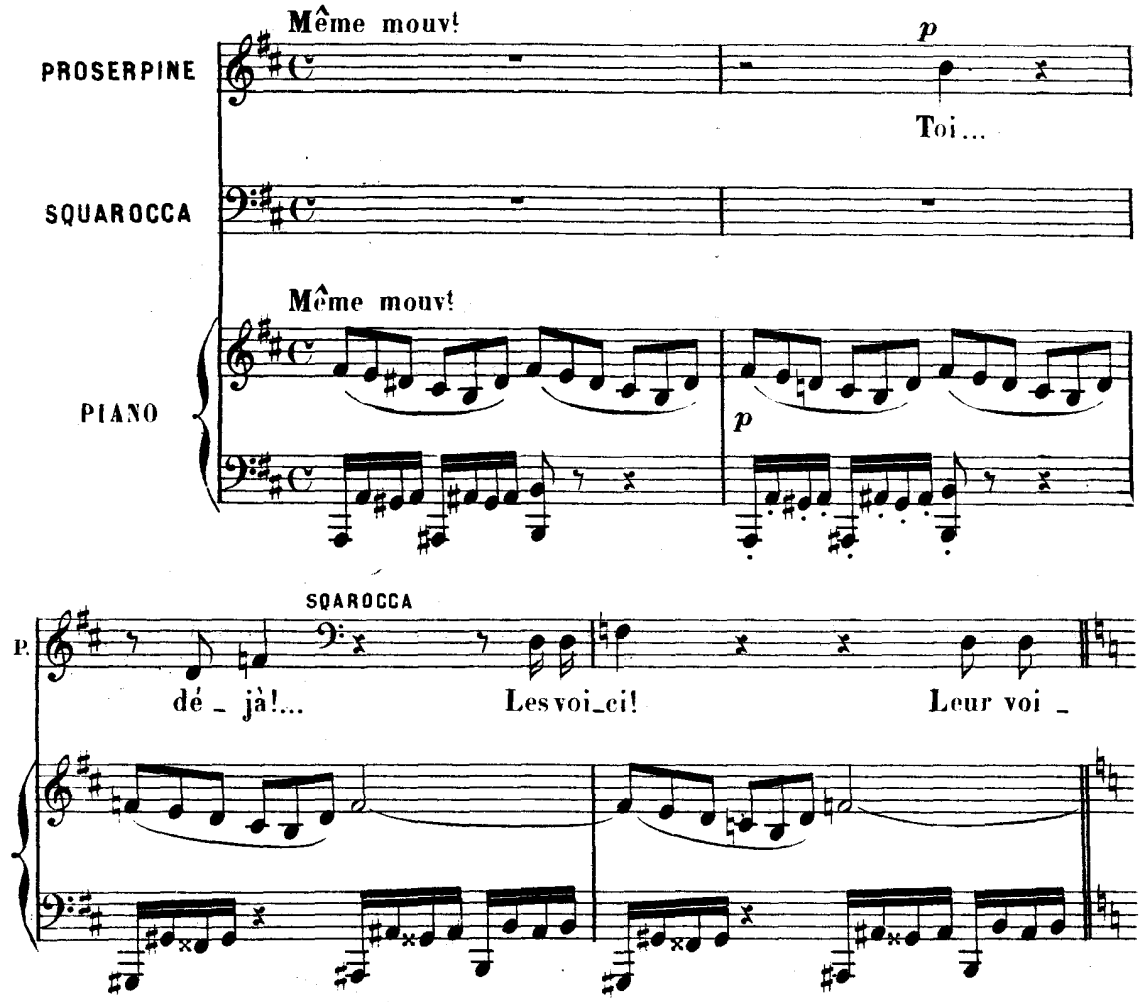
p 3 cresc.

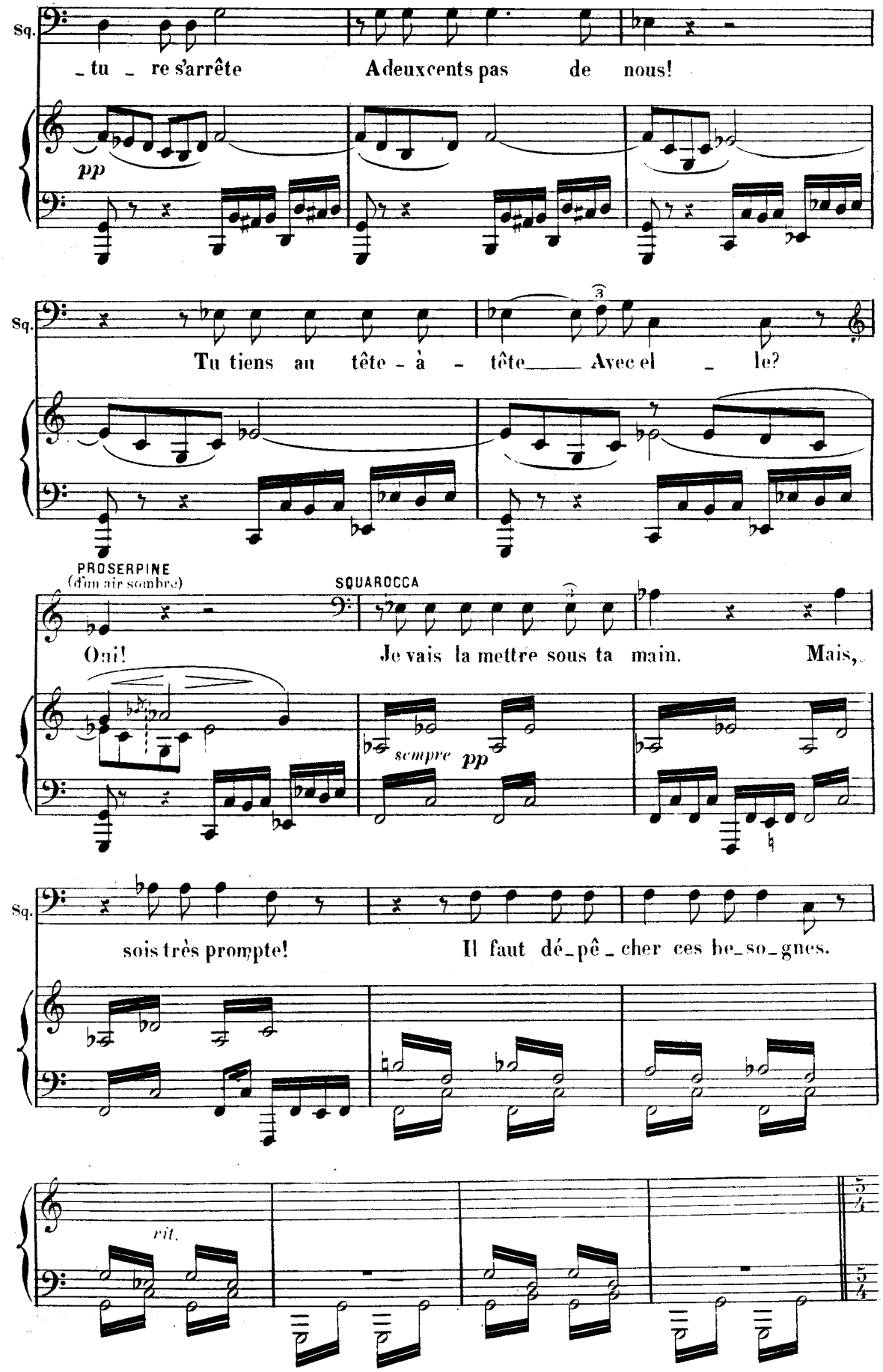
8

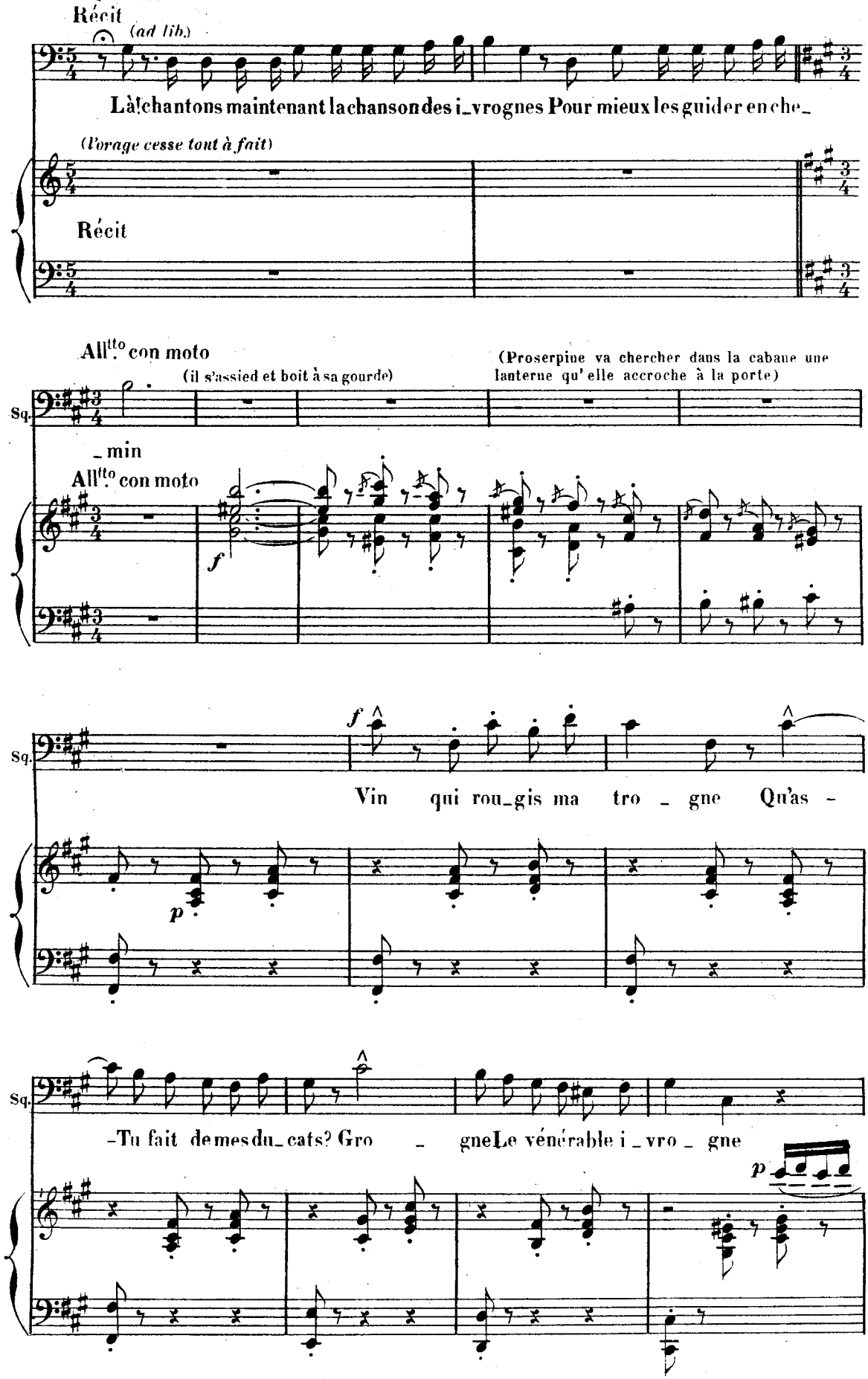


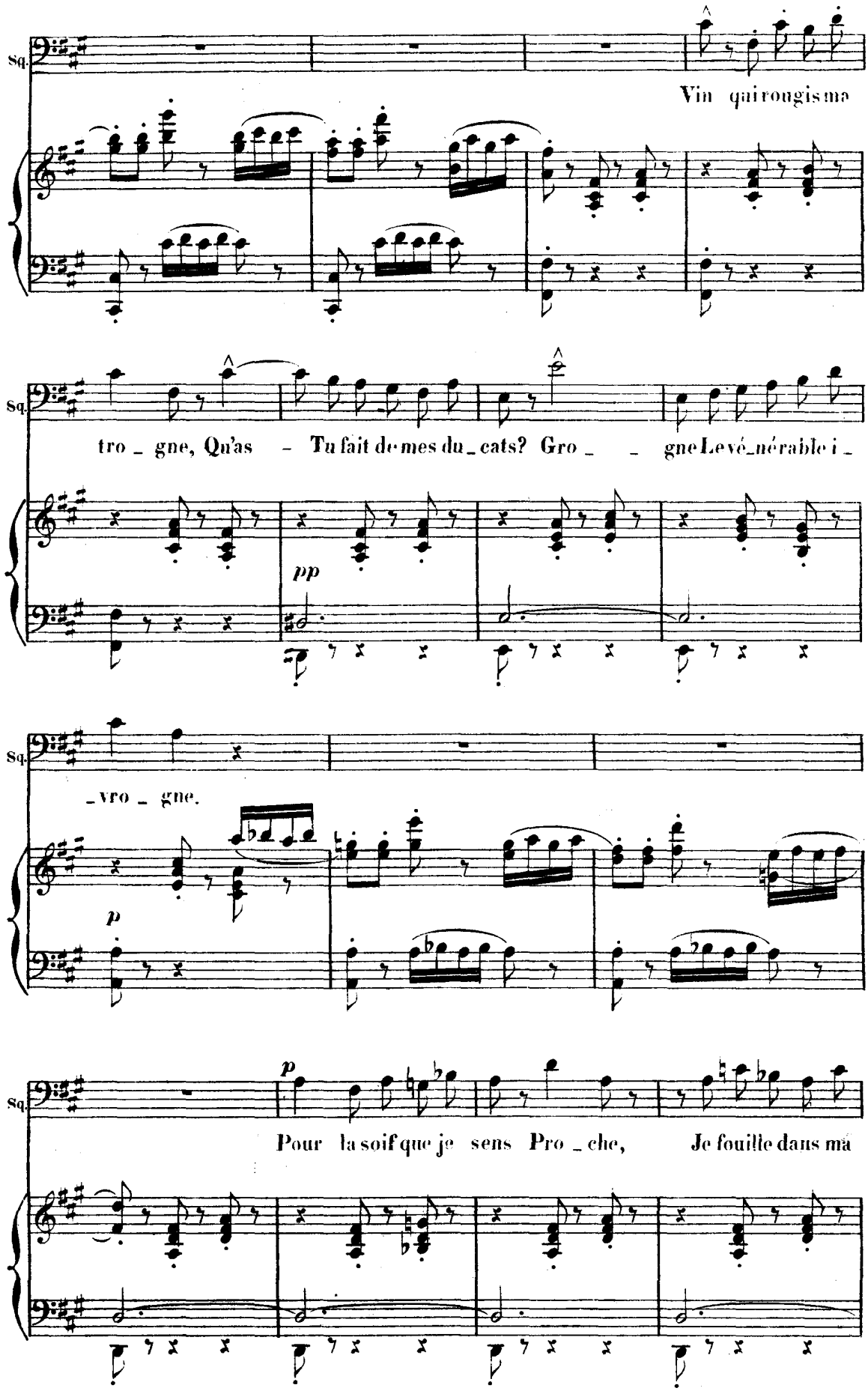

P.
_ reil!
8
ff
8ª bassa
rit. poco a poco
dim.

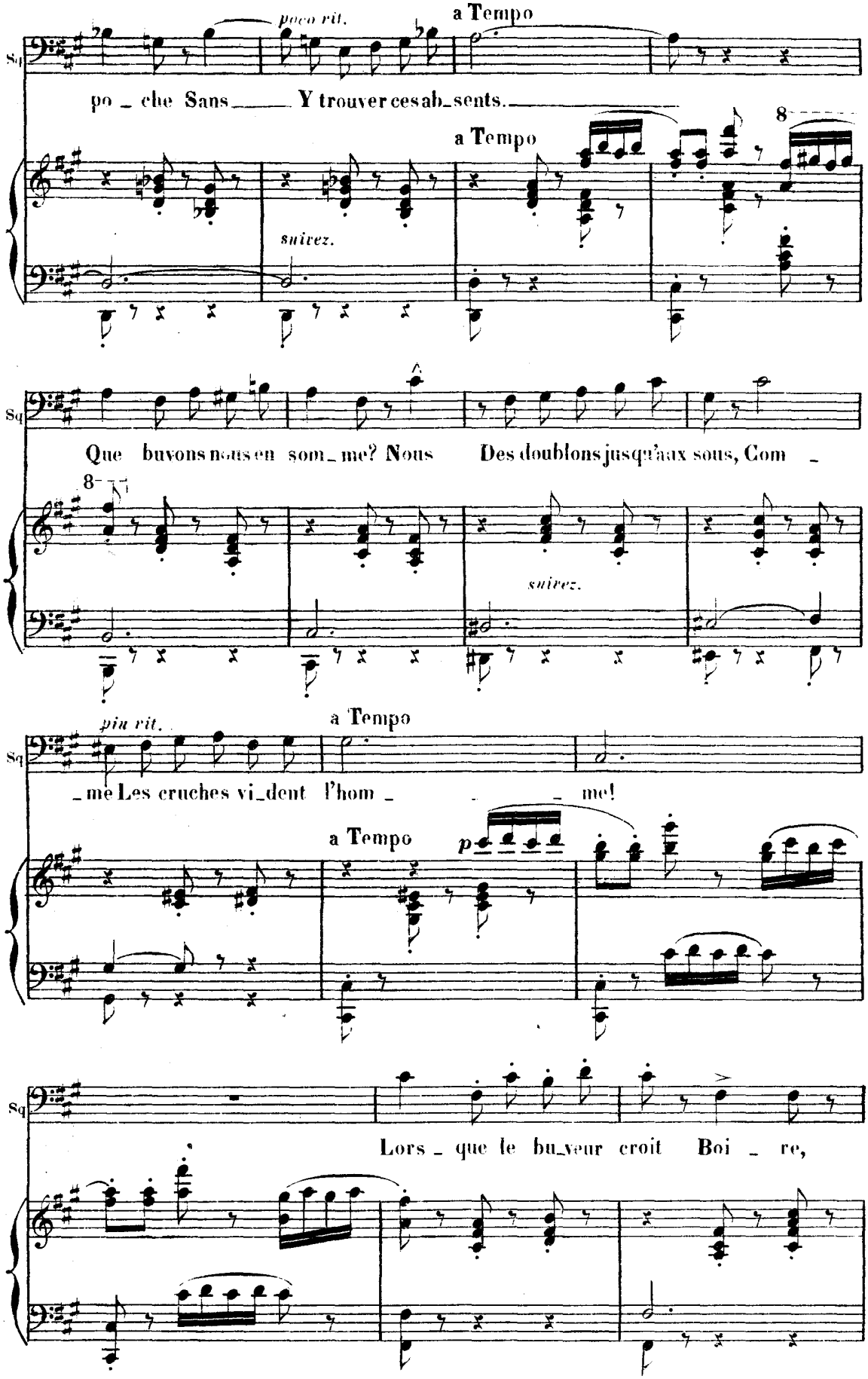
SCÈNE IV

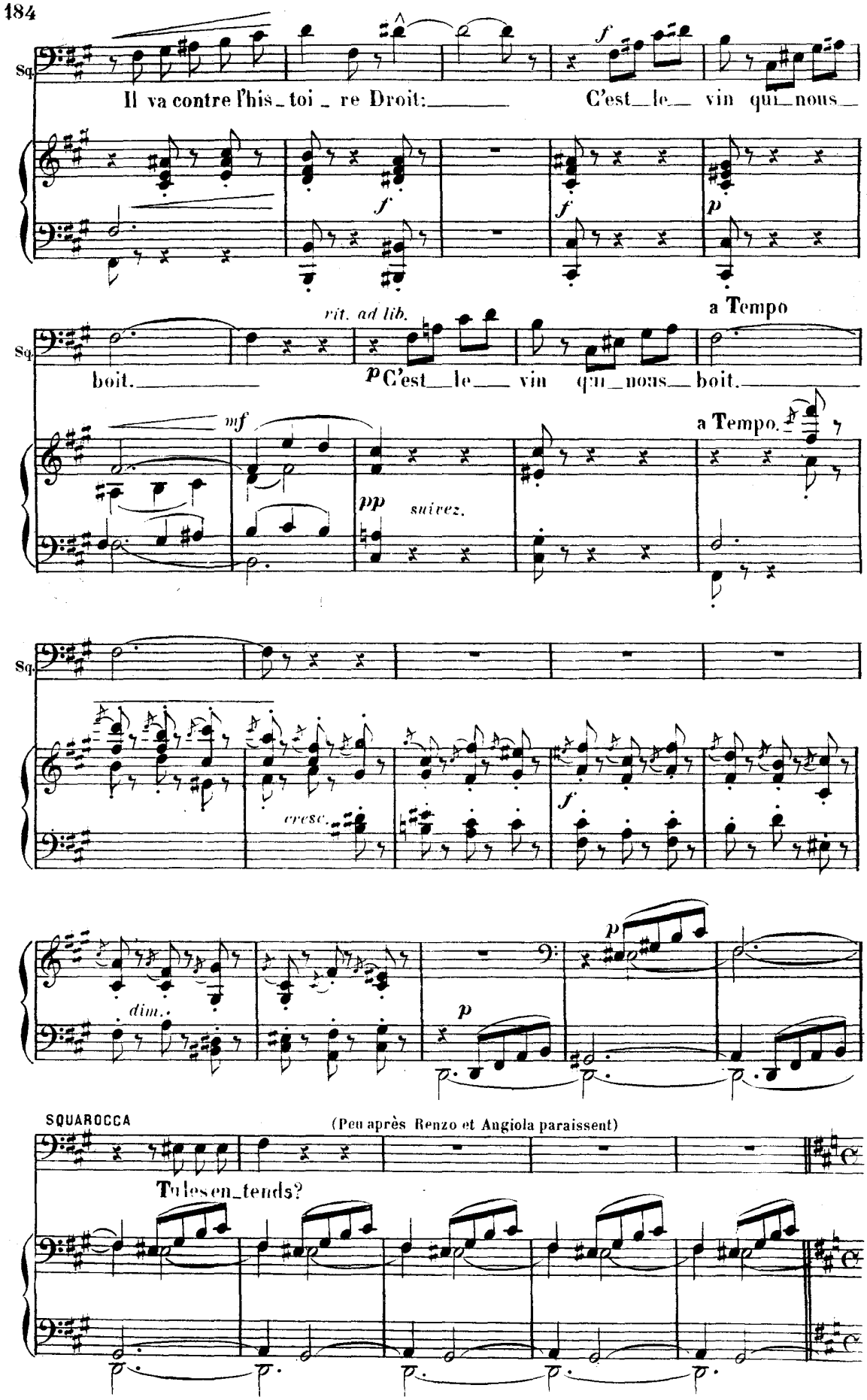

Même mouv!
PROSERPINE
p
Toi...
SQUAROCCA
Même mouv!
PIANO
p
SQAROCCA
P.
dé _ jà!...
Les voi_ci!
Leur voi _


Sq.
_tu _ re s'arrête A deux cents pas de nous!
pp
Sq.
Tu tiens au tête - à - tête Avec el _ le?
PROSERPINE
(d'un air sombre)
SQUAROCCA
Oui! Je vais la mettre sous ta main. Mais,
sempre pp
Sq.
sois très prompte! Il faut dé_pê_cher ces be_so_gnes.
rit.

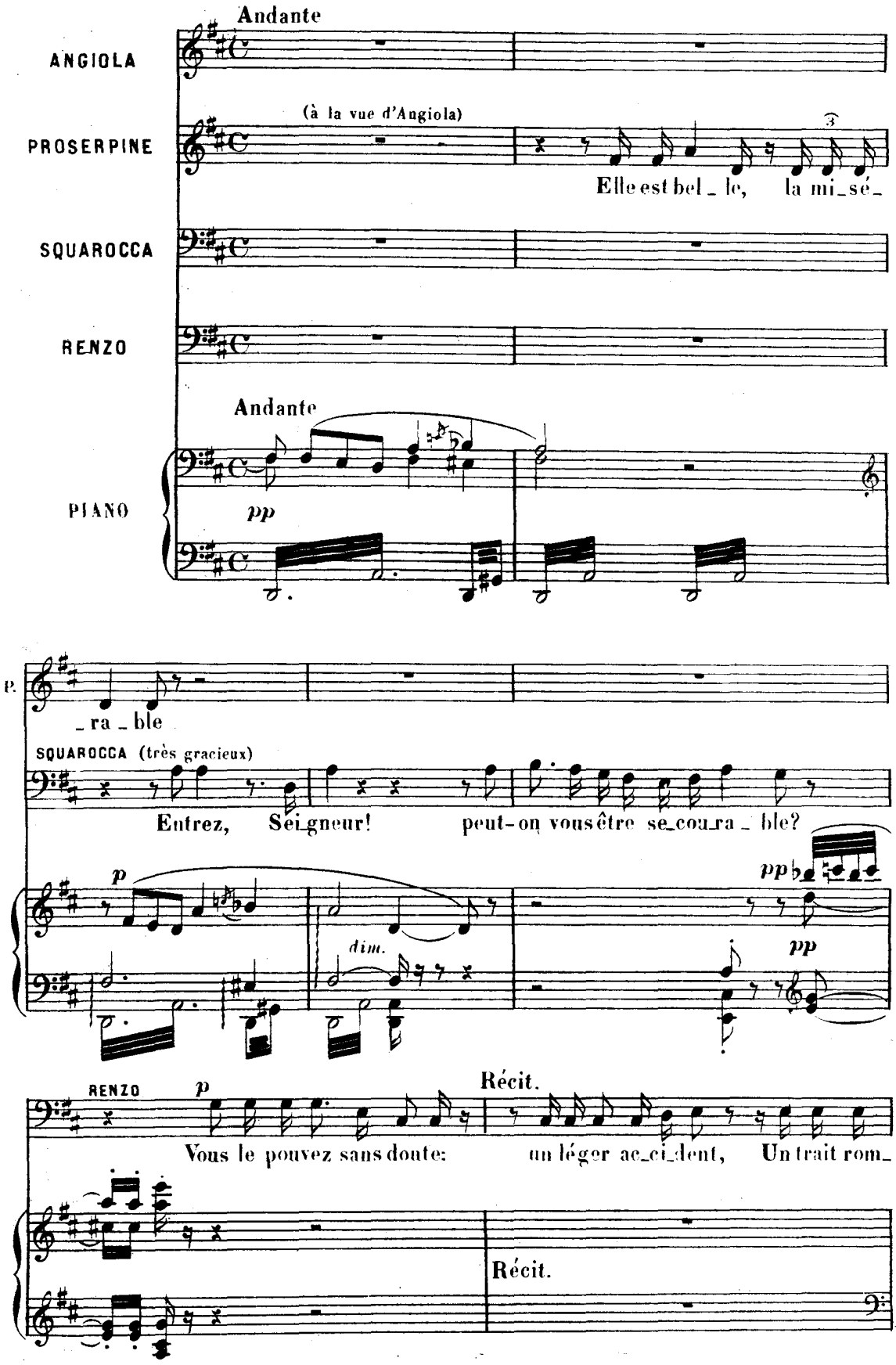

Récit
(ad lib.)
Là! chantons maintenant la chanson des i_vrognes Pour mieux les guider en che_
(l'orage cesse tout à fait)
Récit
All.tto con moto
(il s'assied et boit à sa gourde)
(Proserpine va chercher dans la cabane une lanterne qu'elle accroche à la porte)
Sq.
_min
All.tto con moto
f
Sq.
f
Vin qui rou_gis ma tro _ gne Qu'as -
p
Sq.
-Tu fait de mes du_cats? Gro _ gne Le vénérable i _ vro _ gne
p

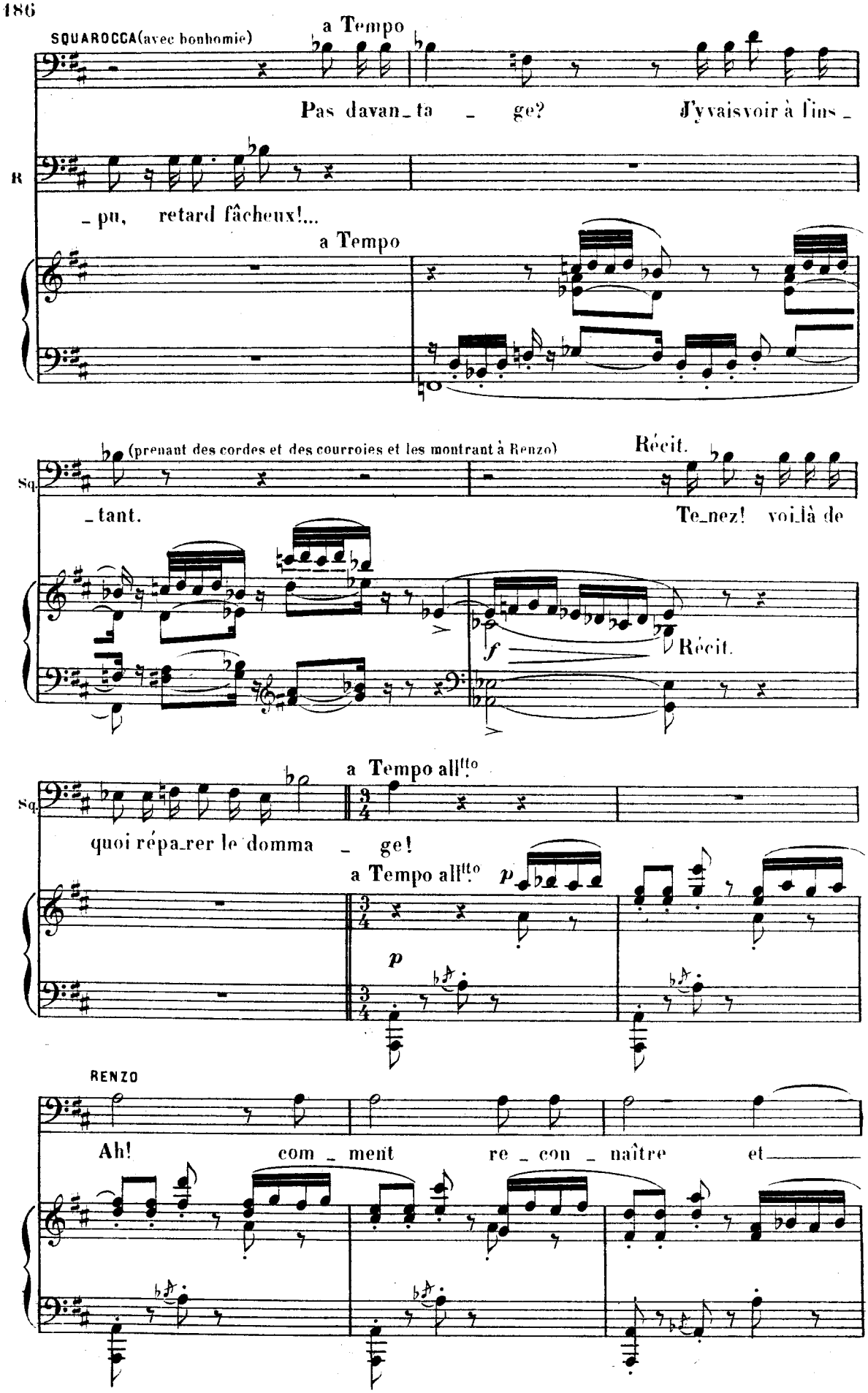

Sq.
Vin qui rougis ma
Sq.
tro _ gne, Qu'as - Tu fait de mes du _ cats? Gro _ _ gne Le vé _ né rable i _
pp
Sq.
_ vro _ gne.
p
Sq.
p
Pour la soif que je sens Pro _ che, Je fouille dans ma

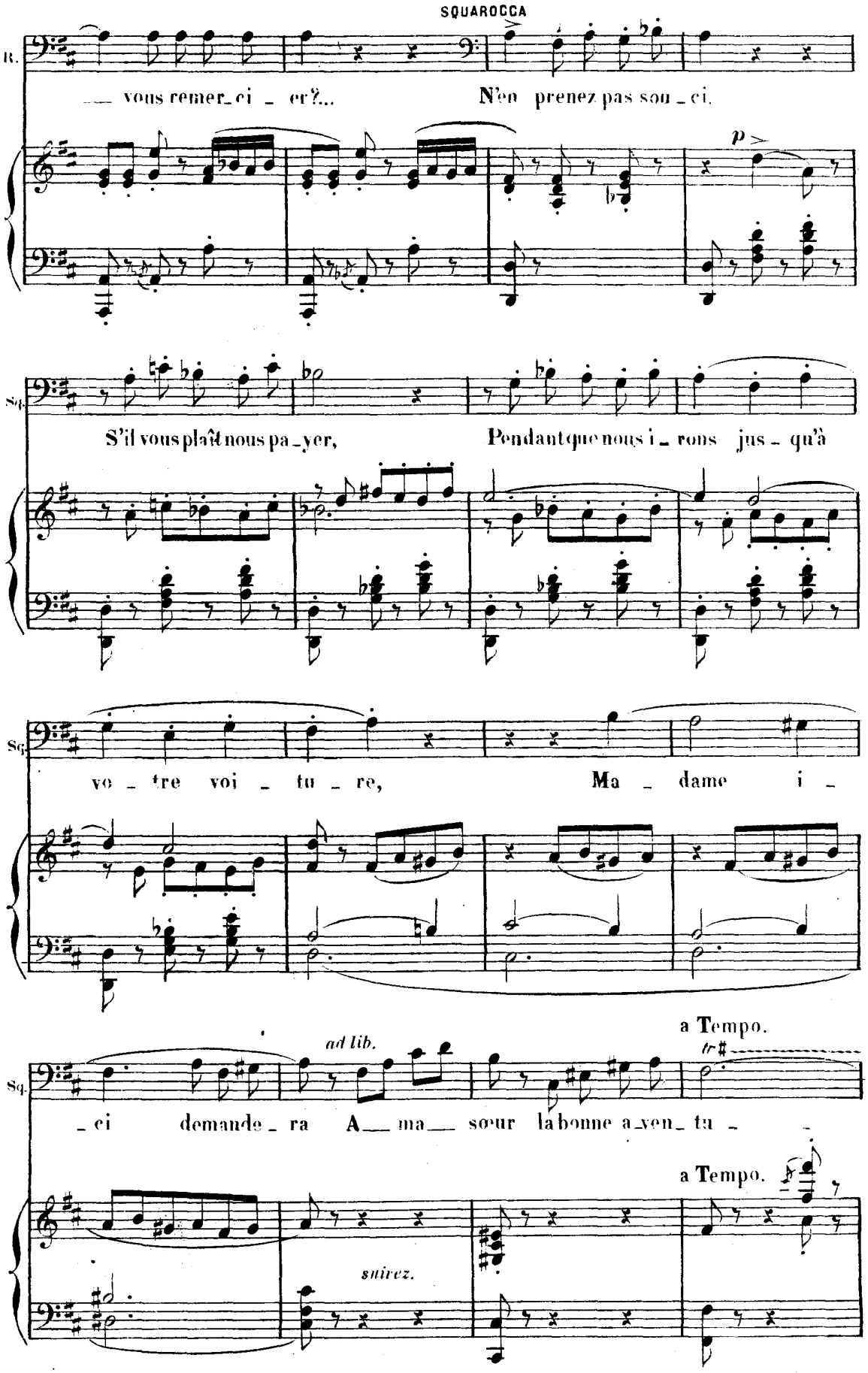

poco rit.
a Tempo
Sq
po_che Sans Y trouver ces ab_sents.
a Tempo
8
suivez.
Sq
Que buvons nous en som_me? Nous Des doublons jusqu'aux sous, Com_
8
suivez.
piu rit.
a Tempo
Sq
_me Les cruches vi_dent l'hom_ me!
a Tempo
p
Sq
Lors_que le bu_veur croit Boi_re,

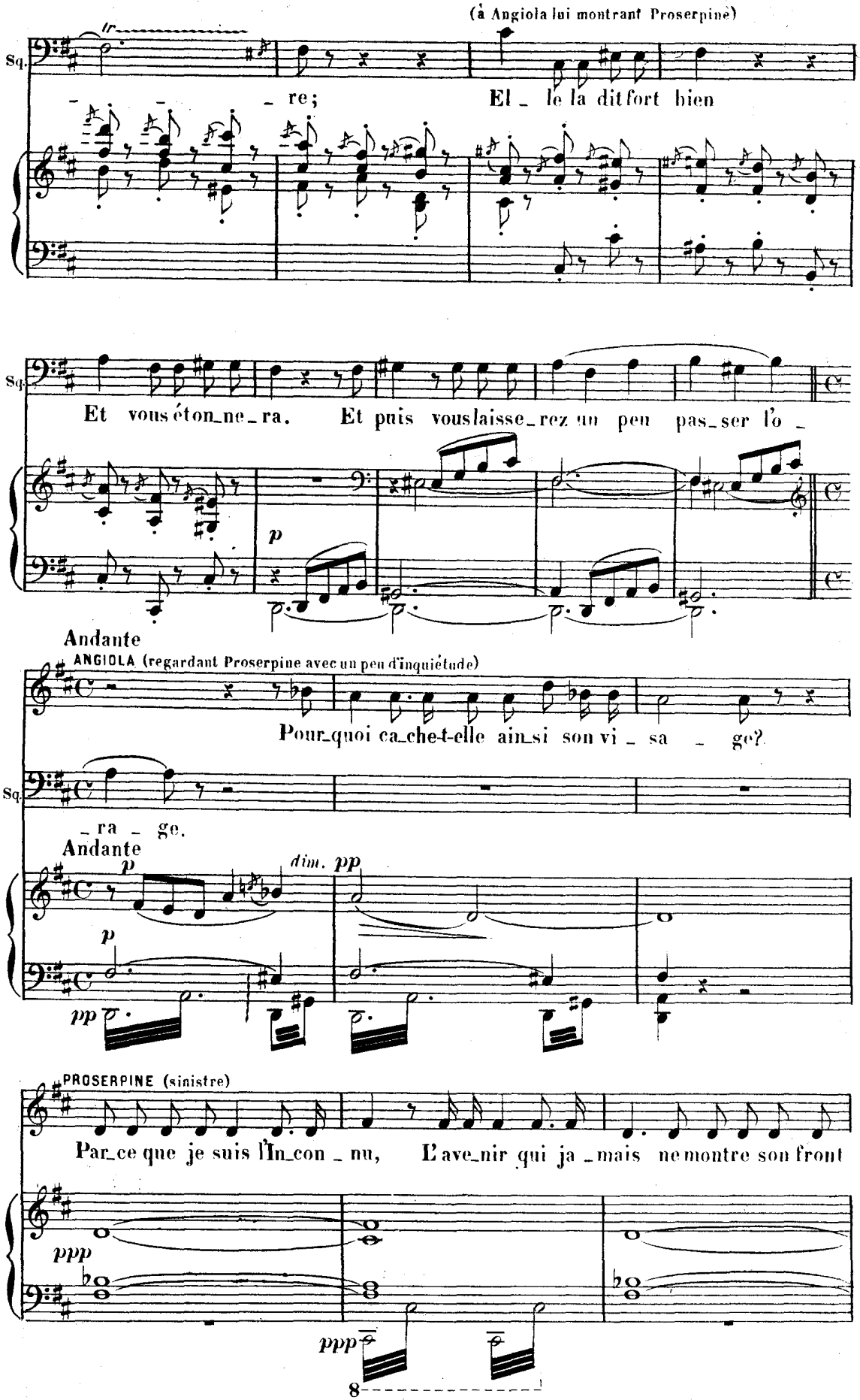

Sq.
Il va contre l'his_toi_re Droit:
C'est_le_ vin qui_nous_
f
f
f
p
rit. ad lib.
a Tempo
Sq.
boit.
p C'est_le_ vin qu_nous_ boit.
a Tempo.
mf
pp
suivez.
Sq.
cresc.
f
dim.
p
p
SQUAROCCA
(Peu après Renzo et Angiola paraissent)
Tu les en_tends?

SCÈNE V


Andante
ANGIOLA
(à la vue d'Angiola)
PROSERPINE
Elle est bel_le, la mi_sé_
SQUAROCCA
RENZO
Andante
PIANO
pp
P.
_ra_ble
SQUAROCCA (très gracieux)
Entrez, Sei_gneur! peut-on vous être se_cou_ra_ble?
p
dim.
pp
pp
RENZO
p
Récit.
Vous le pouvez sans doute: un léger ac_ci_dent, Un trait rom_
Récit.


SQUAROCCA(avec bonhomie)
a Tempo
Pas davan_ta _ ge? J'y vais voir à l'ins_
R
_pu, retard fâcheux!...
a Tempo
(prenant des cordes et des courroies et les montrant à Renzo)
Récit.
Sq.
_tant.
Te_nez! voi_là de
f
Récit.
a Tempo all^tto
Sq.
quoi répa_rer le domma _ ge!
a Tempo all^tto
p
p
RENZO
Ah! com _ ment re _ con _ naître et


SQUAROCCA
B.
— vous remer_ci _ er?...
N'en prenez pas sou _ ci.
p
Sq.
S'il vous plaît nous pa_yer,
Pendant que nous i _ rons jus _ qu'à
Sq.
vo _ tre voi _ tu _ re,
Ma _ dame i _
a Tempo.
ad lib.
Sq.
_ ci demande _ ra A__ ma__ sœur la bonne a_ven_ tu _
a Tempo.
suivez.


(à Angiola lui montrant Proserpine)
Sq.
re;
El_le la dit fort bien
Et vous éton_ne_ra. Et puis vous laisse_rez un peu pas_ser l'o_
p
Andante
ANGIOLA (regardant Proserpine avec un peu d'inquiétude)
Pour_quoi ca_che-t-elle ain_si son vi_sa_ge?
Sq.
_ra_ge.
Andante
p
dim. pp
p
pp
PROSERPINE (sinistre)
Par_ce que je suis l'In_con_nu, L'ave_nir qui ja_mais ne montre son front
ppp
ppp
8

Allegretto

ANGIOLA (à Renzo)

P. nu! Va! je puis bien attendre i_

Allegretto

p Ped.

A. _ci que tu re_vien_nes. J'ai toujours dé_si _ré

pp

A. voir ces bo_hémi _ en _ nes. Je me ris _ que

p

RENZO (souriant)

(il sort avec Squarocca)

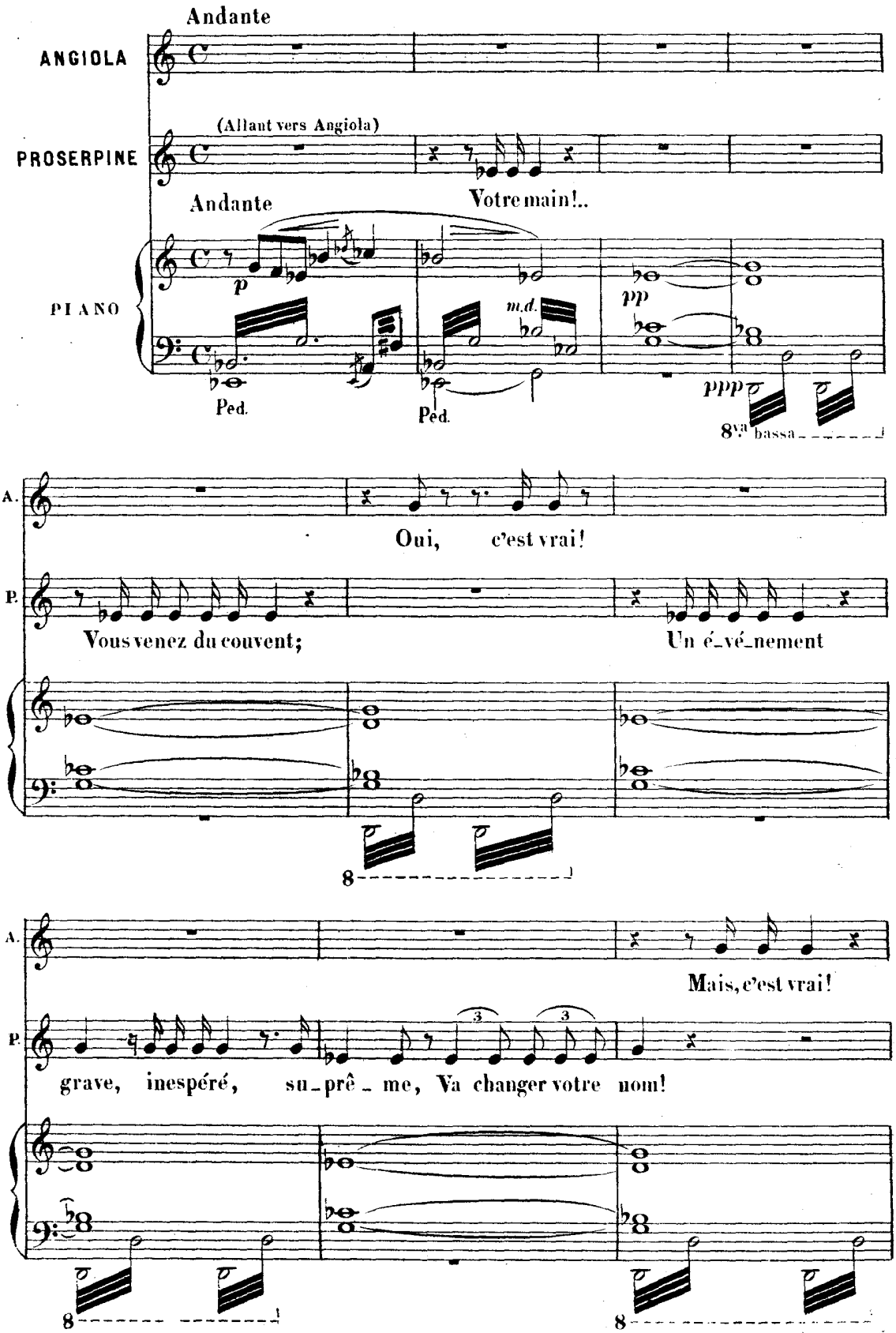
Oh! l'en _ faut! Je te rap_pelle _ rai.

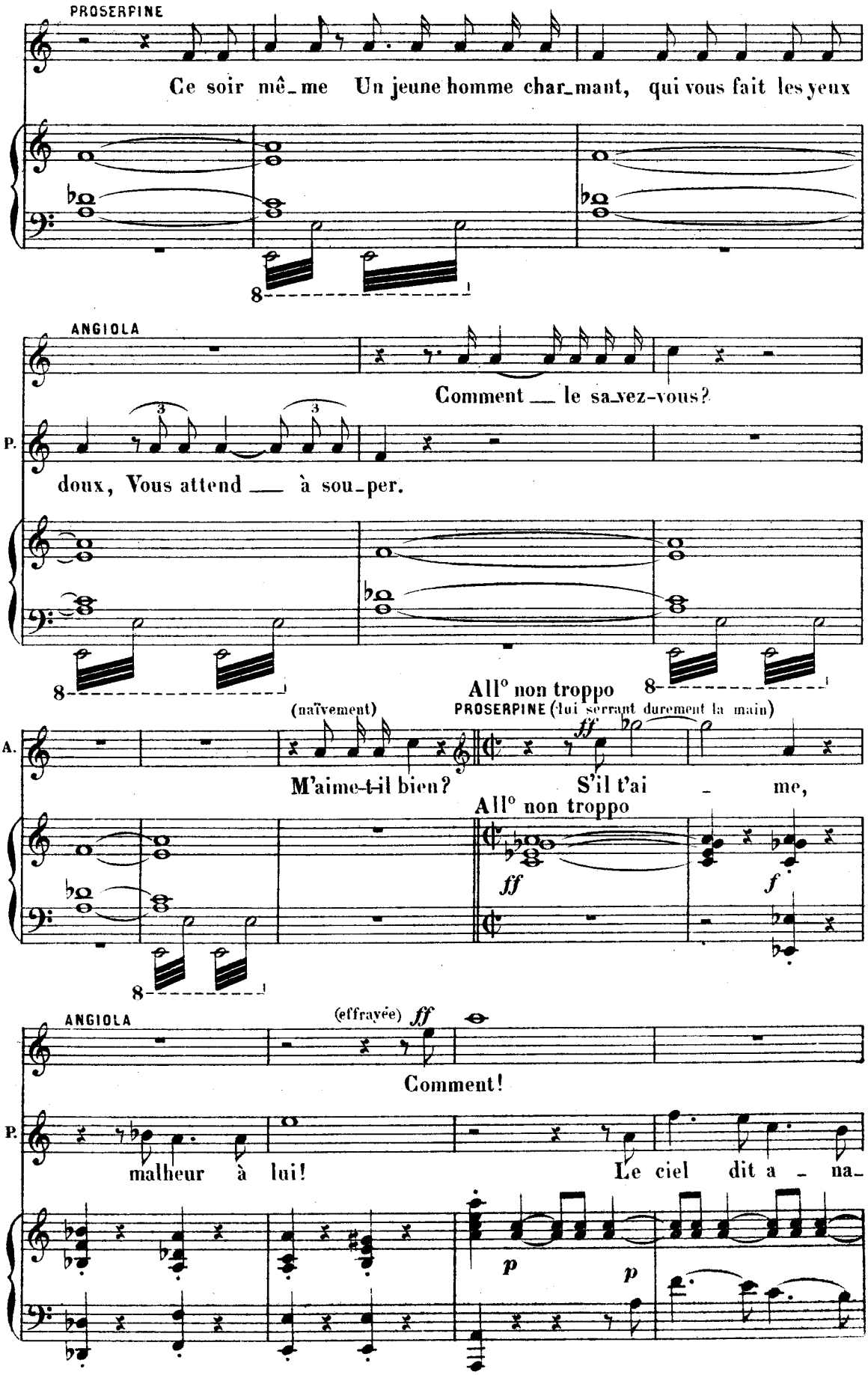
pp

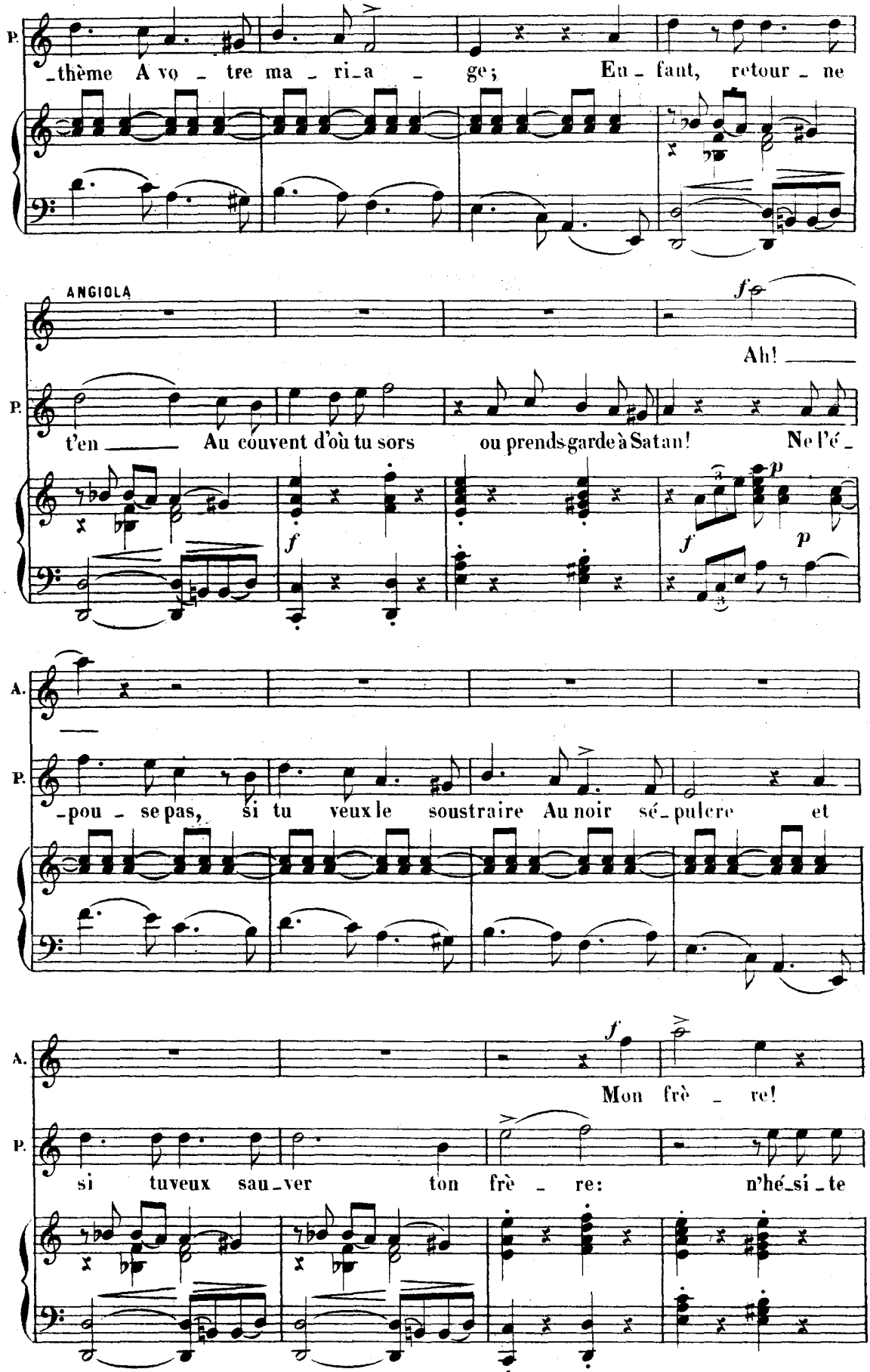
pp

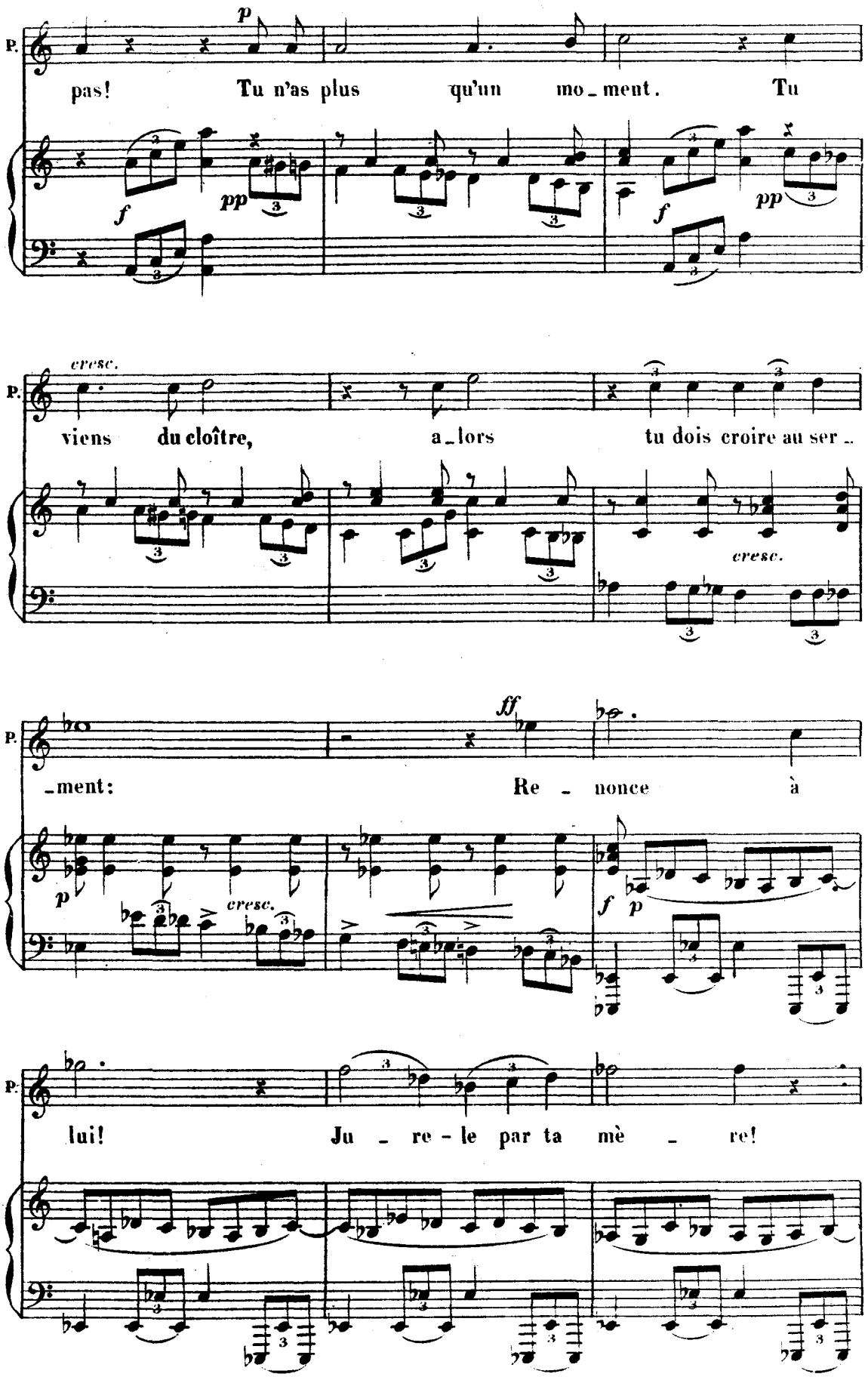
pp

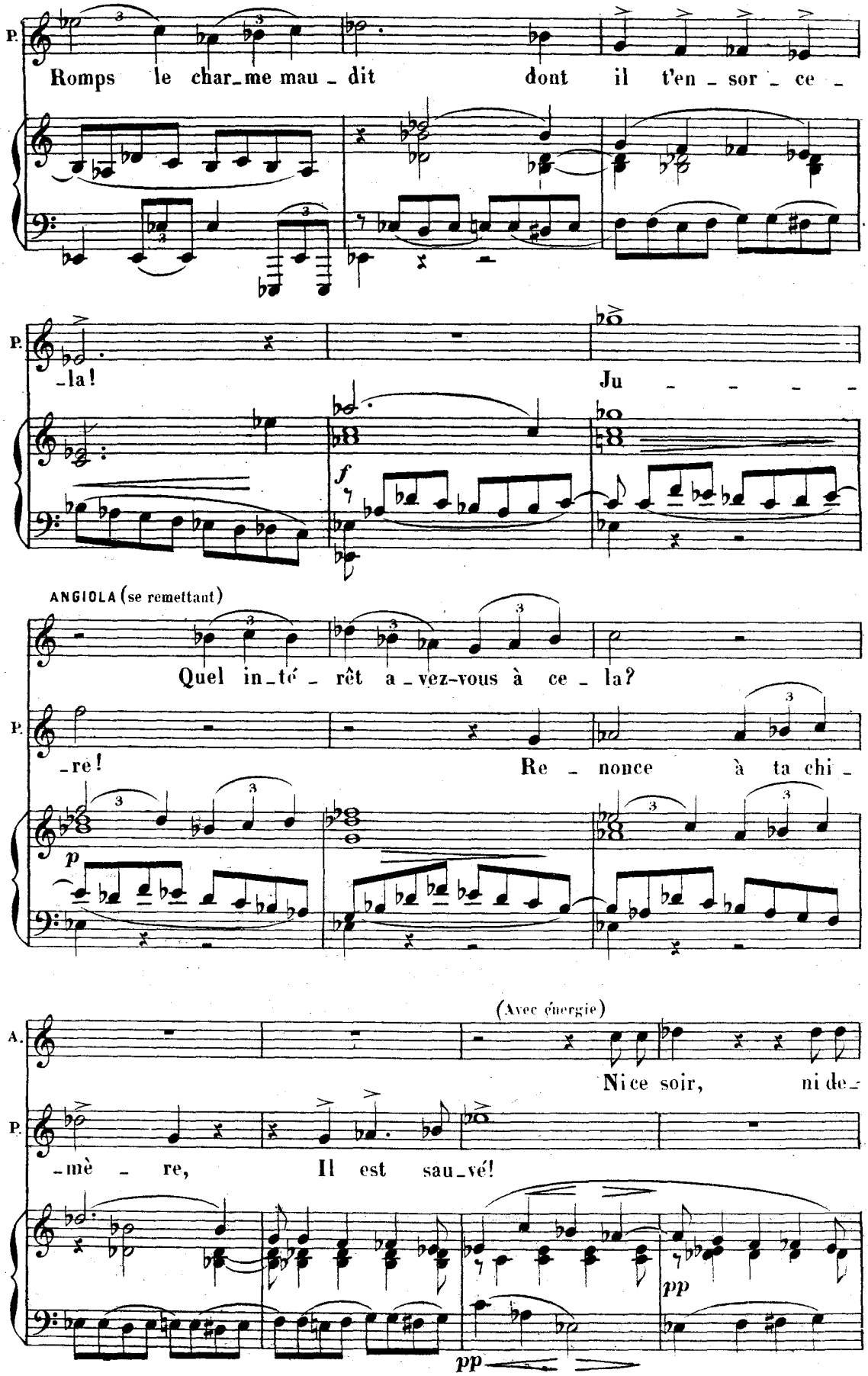
SCÈNE VI

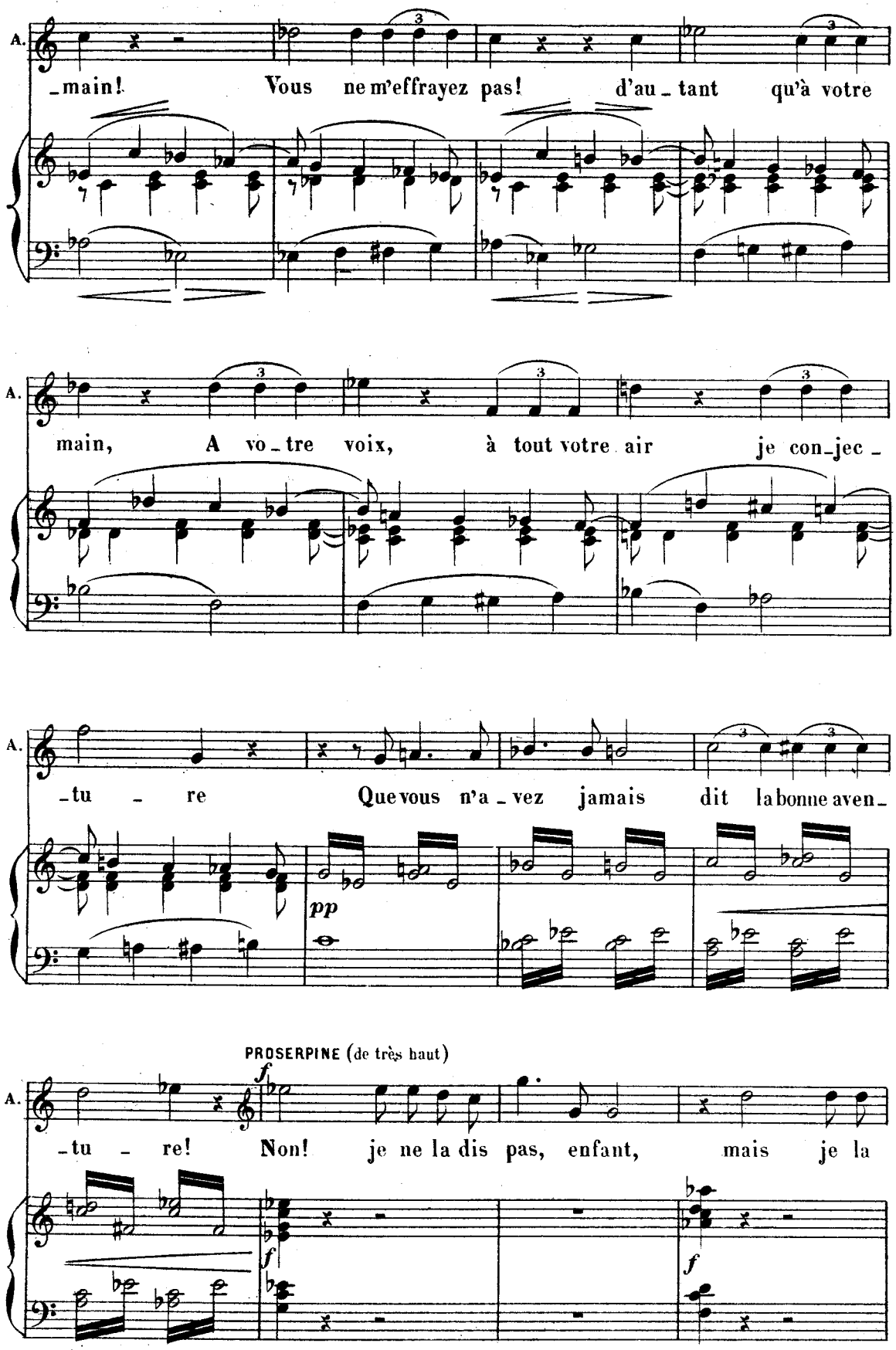

Andante
ANGIOLA
(Allant vers Angiola)
PROSERPINE
Andante
Votre main!..
PIANO
p
m.d.
pp
ppp
Ped.
Ped.
8va bassa
A.
Oui, c'est vrai!
P.
Vous venez du couvent;
Un é-vé-nement
8
A.
Mais, c'est vrai!
P.
grave, inespéré, su-prê-me, Va changer votre nom!
3
3
8
8

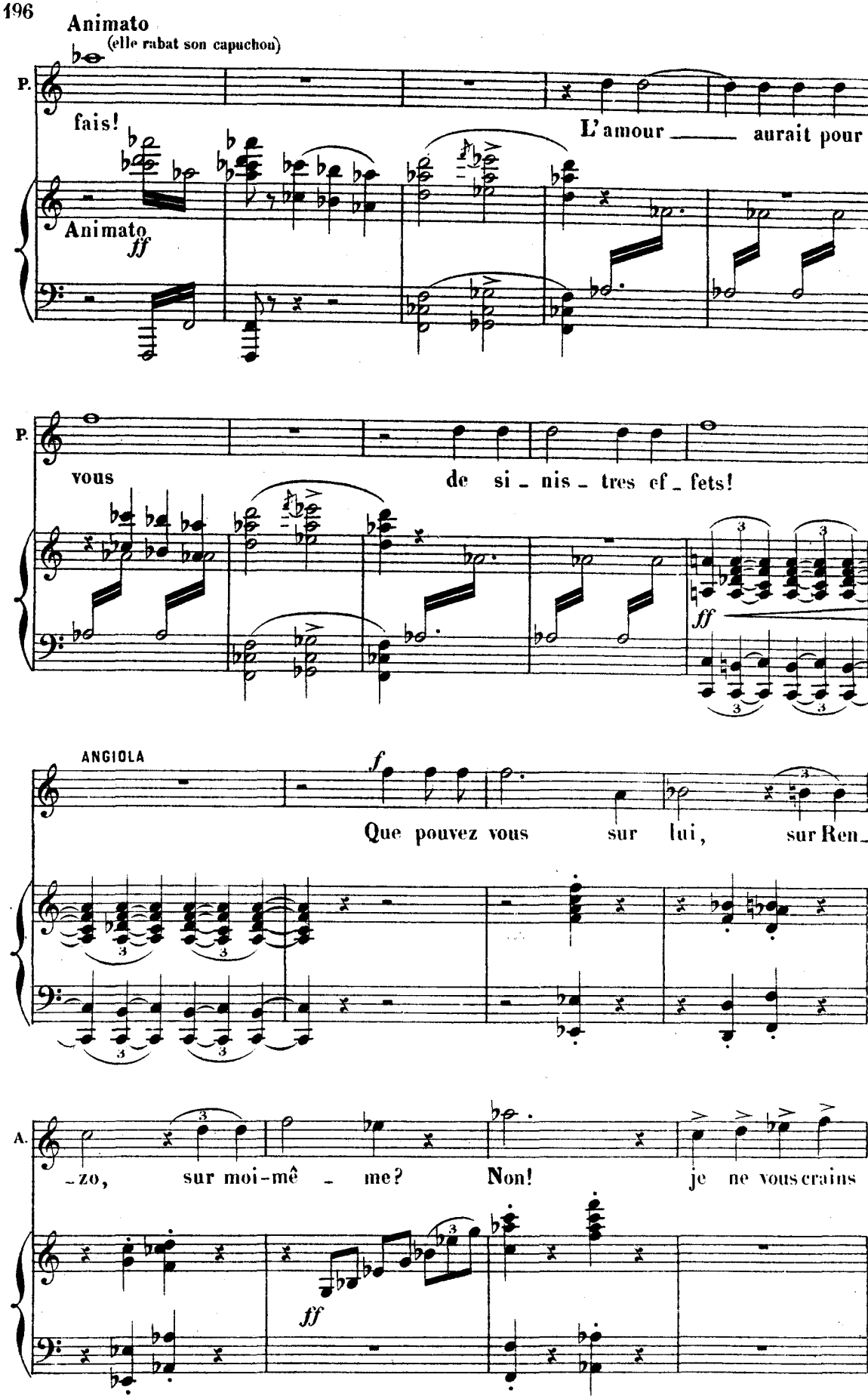

PROSERPINE
Ce soir mê_me Un jeune homme char_mant, qui vous fait les yeux
ANGIOLA
Comment le sa_vez-vous?
P.
doux, Vous attend à sou_per.
All° non troppo
(naïvement)
PROSERPINE (lui serrant durement la main)
A.
M'aime-t-il bien?
S'il t'ai _ me,
All° non troppo
ANGIOLA
(effrayée)
Comment!
P.
malheur à lui!
Le ciel dit a _ na_

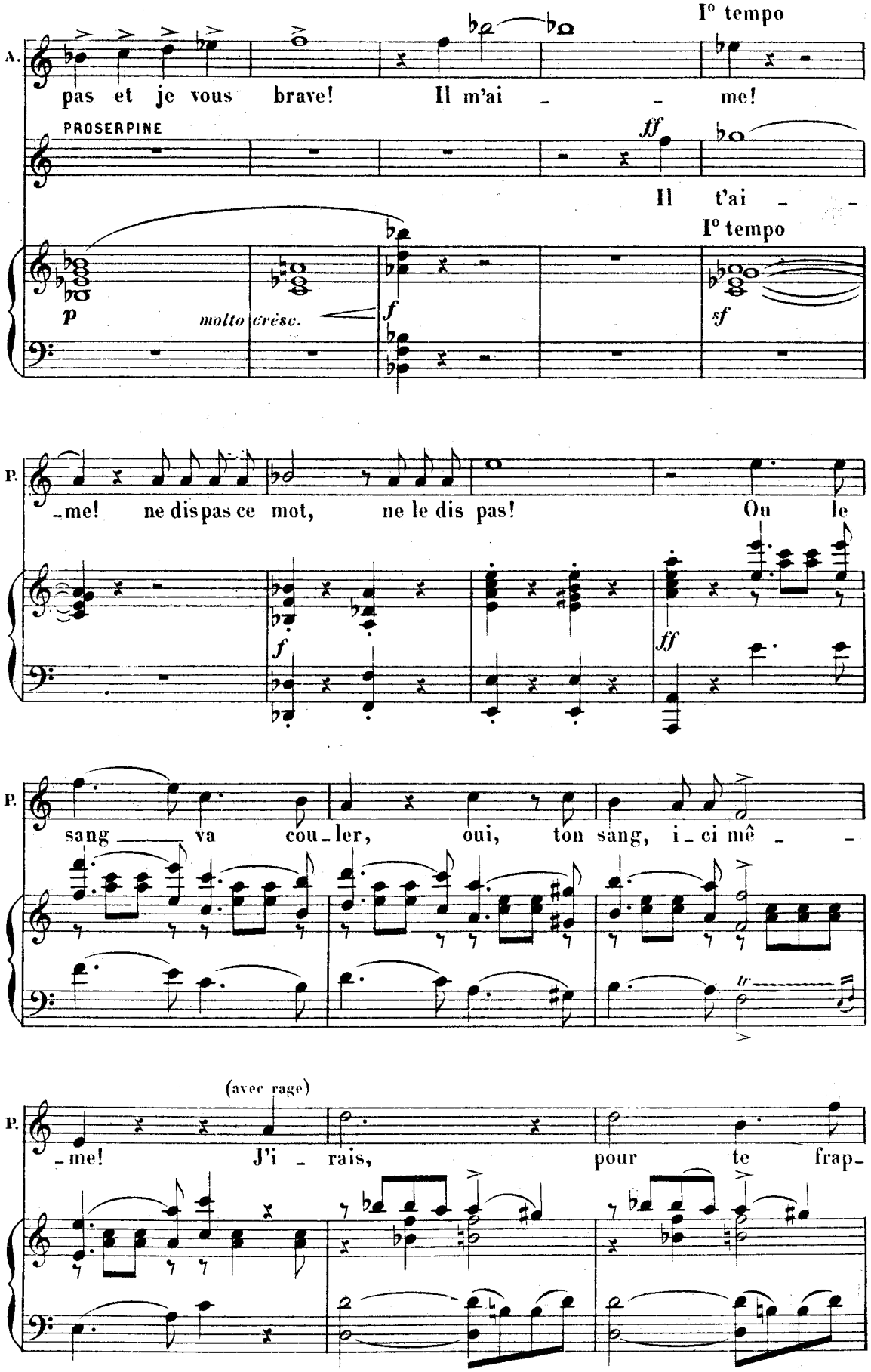

P.
_thème A vo _ tre ma _ ri_a _ ge; En _ faut, retour _ ne
ANGIOLA
fo
Ah! ____
P.
t'en ____ Au couvent d'où tu sors ou prends garde à Satan! Ne l'é _
f
f
p
f
p
A.
P.
_pou _ se pas, si tu veux le soustraire Au noir sé_pulcre et
A.
f
Mon frè _ re!
P.
si tuveux sau_ver ton frè _ re: n'hé_si _ te

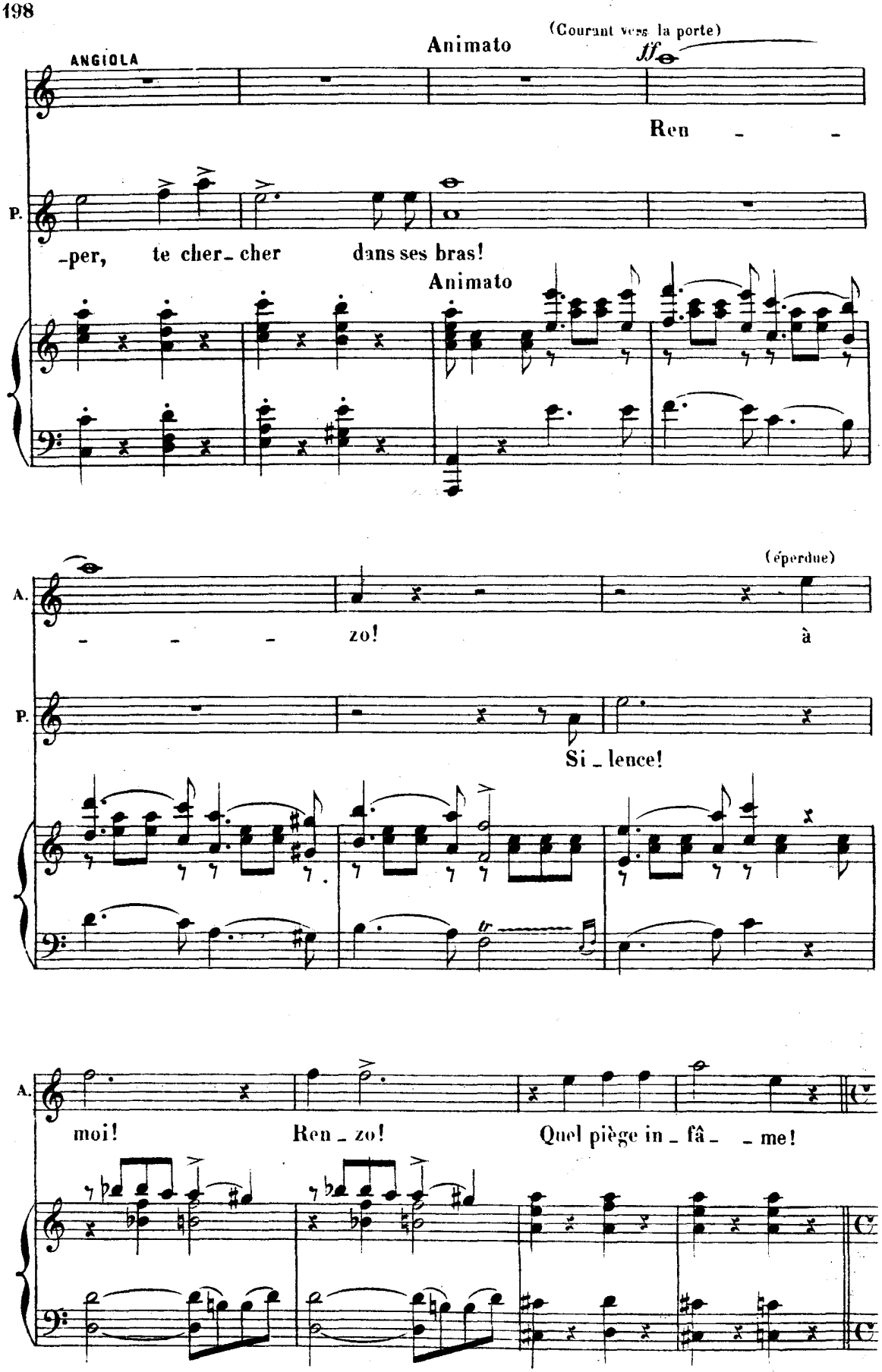

P.
p
pas! Tu n'as plus qu'un mo_ment. Tu
f
pp
f
pp
cresc.
P.
viens du cloître, a_lors tu dois croire au ser_
cresc.
P.
ff
_ment: Re_nonce à
p
cresc.
f
p
P.
lui! Ju_re-le par ta mè_re!


P.
Romps le char_me mau_dit dont il t'en_sor_ce_
_la!
Ju_____
f
ANGIOLA (se remettant)
Quel in_té_rêt a_vez-vous à ce_la?
P.
_re!
Re_nonce à ta chi_
p
(Avec énergie)
A.
Nice soir, ni de_
P.
_mè_re, Il est sau_vé!
pp
pp

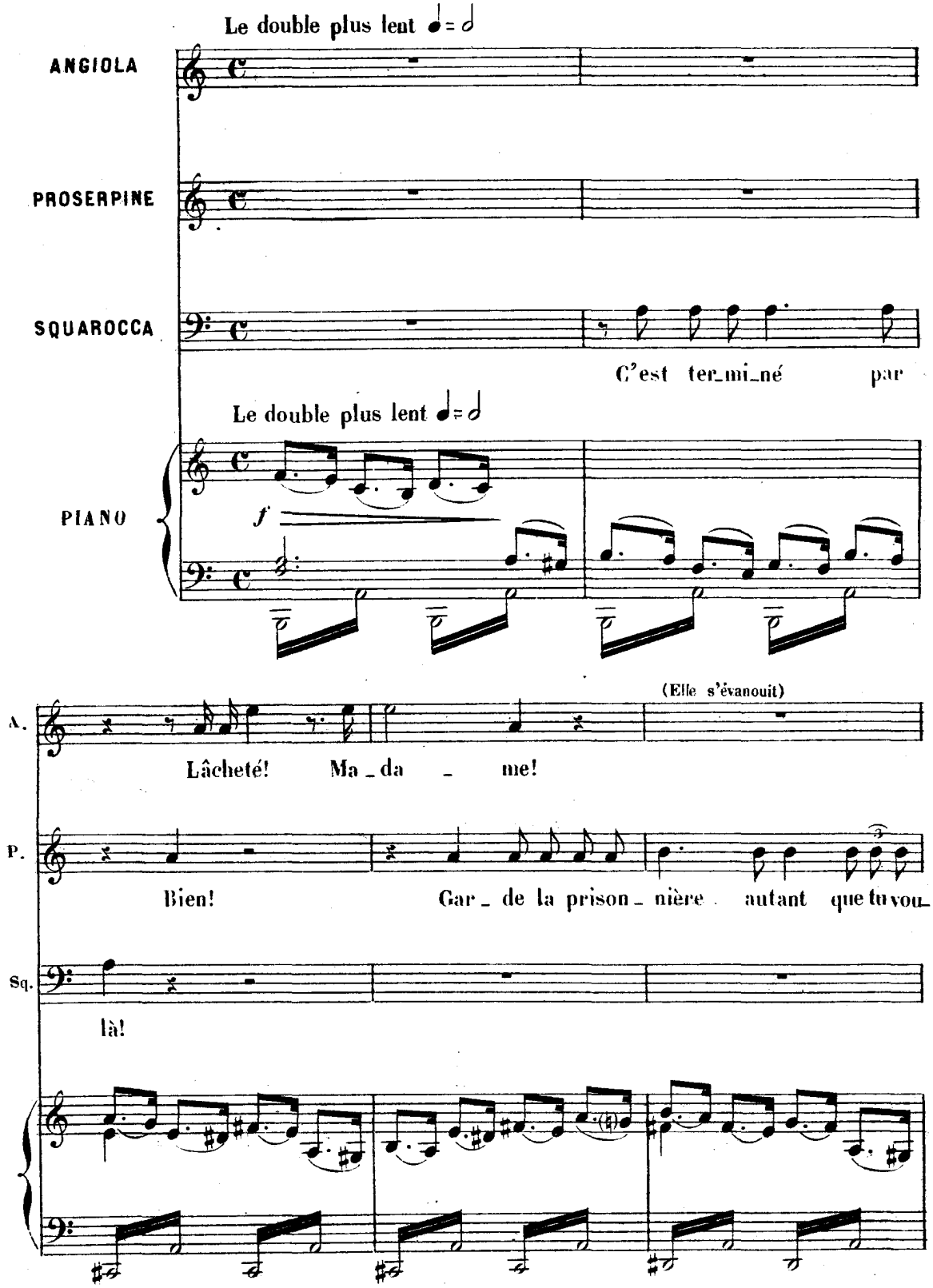

A.
_main! Vous ne m'effrayez pas! d'au_tant qu'à votre
A.
main, A vo_tre voix, à tout votre air je con_jec_
A.
_tu _ re Que vous n'a_vez jamais dit la bonne aven_
pp
PROSERPINE (de très haut)
f
A.
_tu _ re! Non! je ne la dis pas, enfant, mais je la
f
f

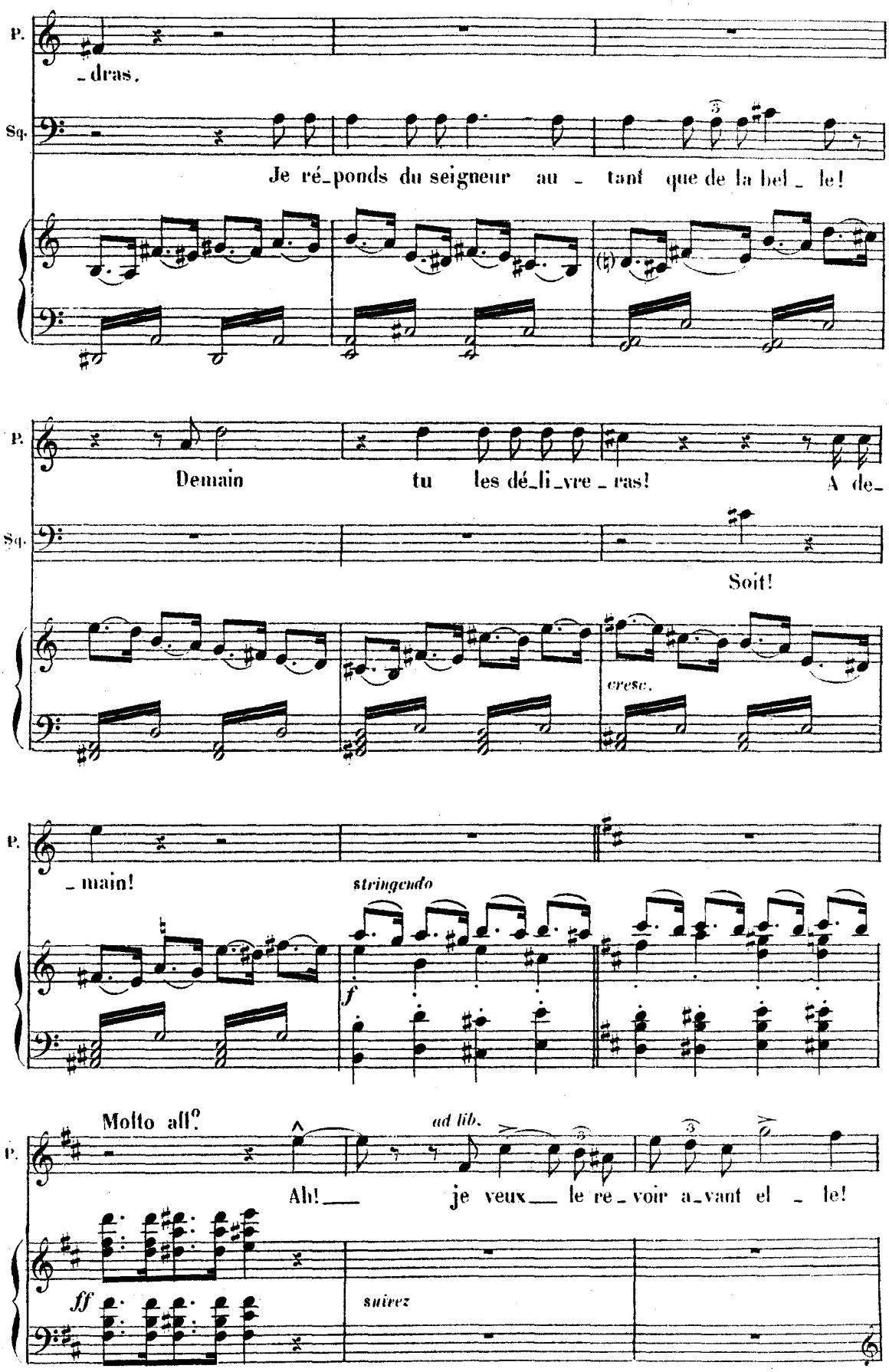

Animato
(elle rabat son capuchon)
P.
fais!
L'amour ___ aurait pour
Animato
ff
P.
vous
de si - nis - tres ef - fets!
ff
ANGIOLA
f
Que pouvez vous sur lui, sur Ren -
A.
- zo, sur moi-mê - me? Non! je ne vous crains
ff


I° tempo
A.
pas et je vous brave! Il m'ai - - me!
PROSERPINE
ff
Il t'ai - -
I° tempo
p
molto cresc.
f
sf
P.
-me! ne dis pas ce mot, ne le dis pas! Ou le
f
ff
P.
sang - va cou - ler, oui, ton sang, i - ci mê - -
tr
(avec rage)
P.
-me! J'i - rais, pour te frap-

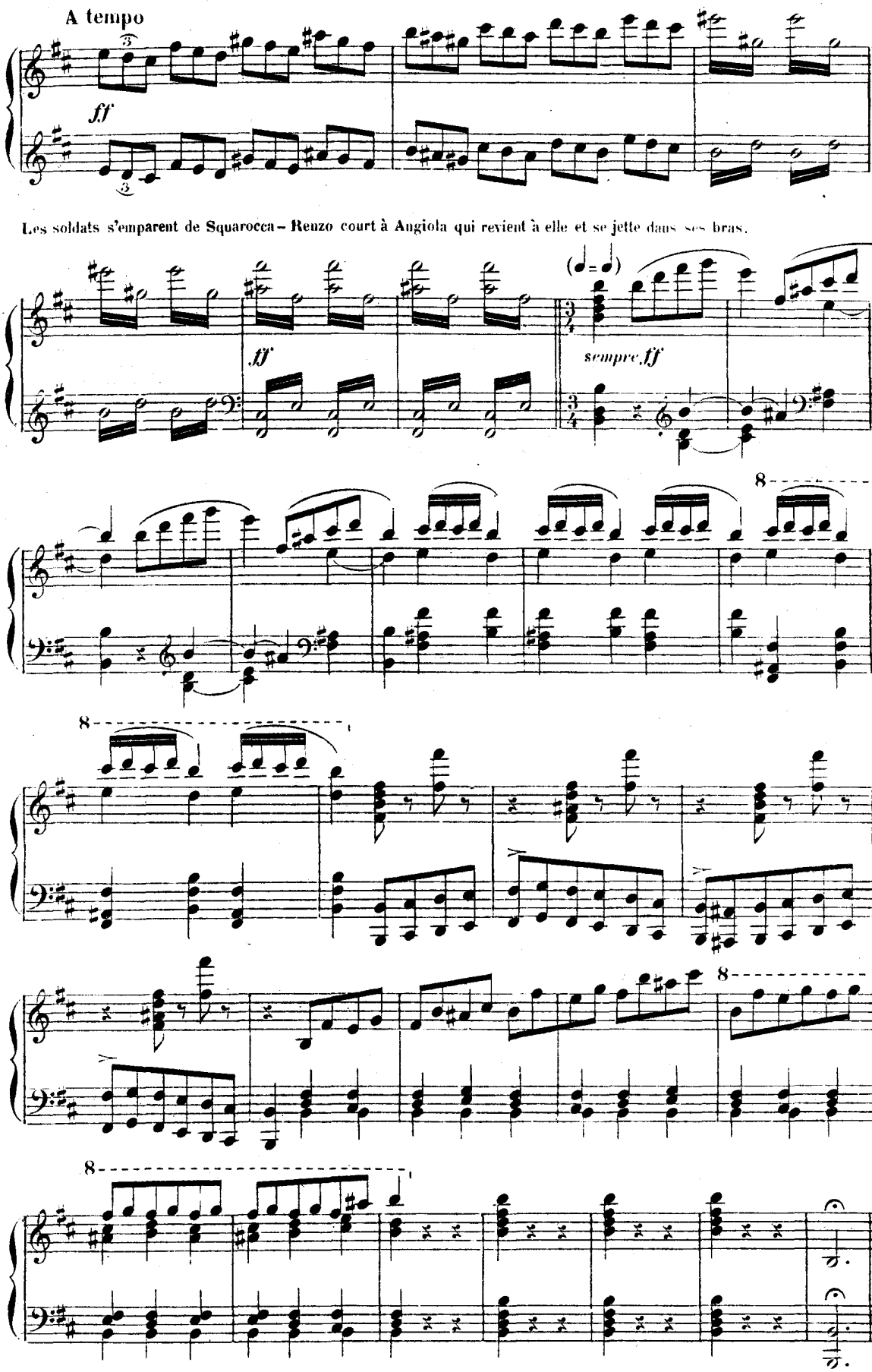

ANGIOLA
Animato
(Courant vers la porte)
ff
Ren - -
P.
-per, te cher- cher dans ses bras!
Animato
(éperdue)
A.
- - - zo! à
P.
Si - lence!
A.
moi! Ren - zo! Quel piège in - fâ - - me!

SCÈNE VII


Le double plus lent
ANGIOLA
PROSERPINE
SQUAROCCA
C'est ter_mi_né par
Le double plus lent
PIANO
f
(Elle s'évanouit)
A.
Lâcheté! Ma_da_me!
P.
Bien! Gar_de la prison_nière autant que tu vou_
Sq.
là!


P.
_dras.
Sq.
Je ré_ponds du seigneur au _ tant que de la bel _ le!
P.
Demain tu les dé_li_vre _ ras! A de_
Sq.
Soit!
cresc.
P.
_main!
stringendo
f
Molto aff.°
ad lib.
P.
Ah! je veux le re _ voir a_vant el _ le!
ff
suivez

Elle sort précipitamment – Coups de feu à distance – Entrent Renzo et ses soldats –



Fin du 3e Acte